

CAIRO

ESPECIAL
VERANO

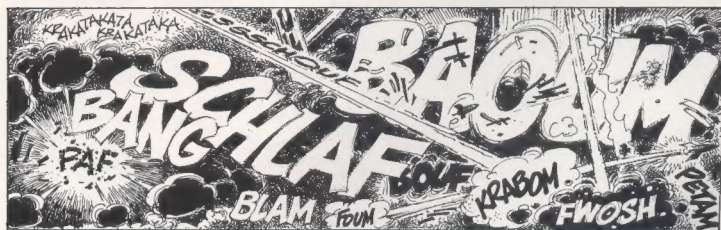
34

¡NO SE FIEN
DE LAS
APARIENCIAS!
¡YO TAMBIÉN
TIRABA LADRILLOS
EN MAYO
DEL 68!

HIN!!
HIN!!



IDEAS NEGRAS/Franquin



Franquin

PORTADA 001
Regis Franc

IDEAS NEGRIAS 002
Franguin

PERSPECTIVA DE SALIDA 004
Jorge Arranz

AGOSTO EN LA CIUDAD 006
Montesol

**RADIO FUTURA:
DE UN PAIS EN LLAMAS** 011
Jesus Ordoval

TONTON MARCEL EN LA OPERA 015
Regis Franc

AL NORESTE DE BAMBA-ISSA 020
Vittorio Giardino

EL PROYECTO CICLOPE 023
Miguel Calabuyud

...POLAR 027
Carlos Rubio

LA MARCA DE JACOBS 032
Lorenzo Diaz

LA MARCA AMARILLA 035
Jacques Tardi



J. ARRANZ

LA TRAMPA DIABOLICA 036
Serge Clerc

EL TEATRO DEL MISTERIO 037
F. Riviere y Carin

JANE 051
O. Campos y Daniel Torres

¿ES QUE VAN PROVOCANDO? 054
Esteve, Gual, Marcel, Montana, Montesol,
Pelleyero y Rubio

CAIRO? 056
Juanjo Fernández

**QUE BIEN ME LO PASO EN EL
VERANO, Y NO COMO TU...** 060
Jaume Esteve

RECUERDO EN EL PASADO 062
Jordi Gual

CUANDO EL CALOR APIERTA 066
Herge

UN REVIVAL CALUROSO 068
Marcel y Montana

MAGAZINE 072
F. R. A. L. Y. A. G.

POST CARD 076
J. Zentner y R. Pelleyero

Corren vientos estivales. Se llenan las playas, las piscinas, los hoteles, los campings. Se vacía la ciudad, el bar de moda, la librería de comics. Los que se van no piensan más que en dormir y divertirse. Los que se quedan no piensan más que en el calor y en los que se van. Los bares y discotecas de los pueblos costeros (y no costeros), se llenan del ambiente que reina en la ciudad el resto del año. Se renuevan las amistades y se relajan los nervios. Es el calor, el agua, las caravanas de automóviles, los trenes llenos, una radio que suena solitaria en plena siesta. Es el verano.

Y a eso vamos en este número. Nos hemos puesto nuestra camisa más vistosa y hemos salido a la calle. Hemos aparcado (por un número) las series de continuación y lanzamos un CAIRO ESPECIAL VERANO con historietas realizadas expresamente para esta época del año. Pero eso no es todo. Como respetamos y queremos a nuestros clásicos, os ofrecemos un pequeño homenaje a Edgar P. Jacobs, con artículo incluido.

Gozad, pues, con este número. Y recordad que nos volveremos a ver en septiembre. ¡Ah!, y no olvidéis vuestro CAIRO en la playa o la piscina. Podría volatilizarse...

CAIRO ESPECIAL VERANO.
JULIO 1985
Editor: Rafael Martínez
Dirección: Rafael Martínez
Montesol y Antoni Guiral
Diseño gráfico y montaje: R. Pérez-
Colomer y Pablo Martín
Secretaría y producción: Fior
Castellanos

Rotulista: Enric Franch
Traductores: Jordi Bosch y Narcís
Fradera
Publicidad: Sonsoles Llorens
Tels.: (93) 209 14 28
245 61 99
Distribución y ventas: Però Palau
Suscripciones y envíos por correo:
Pepe Martínez

Fotomecánica y fotocomposición:
TECFA, S. A., Barcelona
Imprime: Alvgraf, La Llagosta
(Barcelona)
Distribuye: COEDIS - Valencia, 245 -
Barcelona
Depósito legal: BI-2225-81
ISBN: 84-85475-09-7
ISBN Obra completa:

84-85475-09-9

© 1985 by Audie
© 1984 by Lombard
© 1984 by Vittorio Giardino
© 1984 by Casterman
© 1985 by NORMA y todos los
autores de historietas y
artículos



PERSPECTIVA DE SALIDA

DESPUÉS DE AHORRAR COMO UNOS LOCOS EL VERANO PASADO, NUESTROS PROTAGONISTAS DECIDIERON REALIZAR SU SUEÑO. IR DE VACACIONES A UN LUGAR EXÓTICO. LO MÁS BARATO ERA **MARRUECOS.**

¿Y QUÉ TAL?... ¿CÓMO FUE?

¡E...E...E... MUY BIEN... E...E...E...

LAS CIUDADES IMPERIALES, ¡UNA MARAVILLA!

...¡ES COMO REMONTARSE EN EL TIEMPO Y EN EL ESPACIO A LA EDAD MEDIA!

¡AUNQUE UN POCO GUARROS SÍ QUE SON!

SÍ... ¡Y TRATARON DE TIMARLOS DURANTE TODO EL VIAJE!

AL FINAL LO CONSIGUIERON...

¡Y QUÉ COMIDA MÁS REPUGNANTE!

¡CUATRO DÍAS CON DIARREAS Y A 40 DE FIEBRE!

¡UN HORROR!

¡UN DÍA EN MEKINÉS NOS ATRACARON!

...Y A MÍ ME VIOLARON...

¡Y A MÍ, TAMBIÉN!

Y DE MONUMENTOS NO PUDIMOS VER NADA... ALGUNA MURALLA DE BARRO...

SÍ, ERA IMPOSIBLE SALIR, ¡SE TE ECHABAN LOS GUATAS ENCIMA COMO MOSCAS!

¡QUÉ PESADEZ!

¡Y QUÉ CALOR!

NO SALÍAMOS DE LA HABITACION DE NUESTRO HOTEL, ¡ALLÍ POR LO MENOS, HABÍA AIRE ACONDICIONADO!

¡COMPRAMOS MUCHAS COSAS A MUY BUEN PRECIO!, ¡MIRA QUE BOTIJO!

¿Y ESTE TRABUJO? ¿BONITO, EH?

¡¿DÓNDE COÑO PONGO YO ESTO?!

¡Y CHILABAS!

PERO ESTE AÑO HEMOS DECIDIDO NO SALIR... EN REALIDAD ¡COMO EN BARCELONA EN NINGÚN SITIO!

¡AGOSTO EN LA CIUDAD ES UNA DELICIA!

AGOSTO

¿TE DAS CUENTA?... ¡ESTAMOS SOLOS!

...PERO ESTÁ BIEN, ¿NO?

¡HOMBRE!... ¡A MÍ ME PRODUCE UN POCO DE ANGSTIA, LA VERDAD!

¡PERO TIENE SUS VENTAJAS!
VAS A COMPRAR Y NO HAY NADIE,
LA CIRCULACIÓN ES FLUIDA Y
NO HAY COLAS EN LOS CINES...

¡CHICO!, ¡QUÉ QUIERES QUE TE DIGA!
¡NI TANTO NI TAN POCO!, ¡ADEMAS, PIENSO
EN LO BIEN QUE SE LO DEBEN DE ESTAR
PASANDO NUESTROS AMIGOS Y ME
MUERO DE ENVIDIA.

JOSÉ Y MARECHU PENSABAN ATRAVESAR
FRANCIA EN UNA SABARRA...

¡QUÉ DIVINO! ¡Y SUSAN Y FERNANDO
SE IBAN A MENORCA!

ANTONIO Y MARIO YA DEBEN ESTAR
EN SAN FRANCISCO.

¡OJALA LES AGARRE EL SIDA
A ESE PAR DE LOCAS!

BETI Y LUIS EN LA CASA DE
SUS PADRES EN S'AGARÓ...

¡Y NOSOTROS AQUÍ!! EN ESTA PUTA
CIUDAD! ¡AHHH! ¡QUE ME DA ALGOOOO!

MIRA QUIÉN HAY EN AQUELLA MESA...
¡MARCO Y JULITA! ¡EL CRÍTICO DE CINE!
¡ES ANTIPATÍQUÍSIMO!... DISIMULA...
QUE NO NOS VEAN... ¡NO LOS SOPORTO!

... CREO QUE DEBERÍAMOS DECIRLES
ALGO... ES EVIDENTE QUE NOS HAN VISTO...
¡ME PARECE UNA TONTERÍA DISIMULAR!

¡EH! ¡HOLA! JE... JE...

PUES NO ME PARECEN
TAN ANTIPÁTICOS...

¡SI QUIERES PODEMOS
IR A TOMAR UNA COPA
A SU MESA!

¿NOS PODEMOS SENTAR?

¡FALTARÍA MÁS!
¡TOMAD ASIENTO!

¿QUÉ CALOR, EH?

¡BAH! ¡SE PUEDE
SOPORTAR! ¡LA VERDAD ES
QUE EN AGOSTO SE ESTÁ DE
COÑA EN BARCELONA!

¡ES VERDAD,
TÚ! ¡ASÍ TENDRÁ
QUE ESTAR LA CIUDAD TODO
EL AÑO!

¡BENDITA SOLEDAD!

¡Y LUEGO NOS VENDRÁN LOS VERANEANTES EXPLICÁNDONOS
LO BIEN QUE SE LO HAN PASADO CUANDO EN REALIDAD
HAN IDO POR AHÍ A QUE LOS TIMEN!

¡Y HACER KILÓMETROS SIN
ENTERARSE DE NADA!

MIRA, EL AÑO PASADO NOS FUIMOS A
MARRUECOS, ESTUVO BIEN, PERO...

¡SOMOS COMO
BORREGOS!

¡ME RÍO YO!

TOCAN VACACIONES
Y ¡HALA! ¡TODO EL MUNDO
DE VACACIONES!

ES QUE DA ASCO...

¡NO SE OS OCURRA IR A
YUGOSLAVIA!

¡PAÍSES COMUNISTAS!
¡QUÉ HORROR! ¡NI PENSARLO!

UNOS AMIGOS FUERON A CUBA
HACE DOS VERANOS Y...

AQUELLO SE VE QUE YA ES LA
REPERA ¡NO HAY NADA QUE
COMPRAR! ¡MÁS QUE RON Y PUROS!

LO IDEAL ES UN VIEJO BALNEARIO DE AGUAS TERMALES, DONDE TE SIRVAN EL
DESAYUNO EN LA CAMA, DAR LARGOS PASEOS Y LEER LA SOMBRA POR LA TARDE...

¡QUÉ IMAGEN MÁS LITERARIA!

¿QUÉ?...¿TOMAMOS OTRA RONDA?

¡NOOO GRACIAS!
¡TENGO QUE CONDUCIR!

¡BUENOOO!... NOSOTROS NOS VAMOS.

¿TAN PRONTO?

¡PODRÍAMOS SEGUIR LA JUEGA EN EL BIKINI!

¡Y WEGO EN EL UP & DOWN!

ESTOOO... OCURRE QUE HEMOS ALQUILADO UN PEQUEÑO APARTAMENTITO PARA UNA SEMANA EN SALOU Y NOS IBAMOS AHORA MISMO...

¡ESPERADNOS! ¡NO NOS DEJÉIS!

¡VAMOS CON VOSOTROS!

¡POR FAVOR!

¡SÓLO COGER EL CEPILLO DE DIENTES Y UNAS BRAGAS!

UNA SEMANITA DE PLAYA, JE... JE...

¡HASTA OTRA!

¡HORROR!



Alegre de Dalt, 55 (Gracia)
Tel. 210 59 06 08024 Barcelona.

Radio Futura



Radio Futura consiguieron el pasado año con su álbum «*La Ley del Desierto/La Ley del Mar*» el reconocimiento multitudinario a una labor tenaz, inteligente y creativa.

Que un grupo de esas características, nada proclive a hacer concesiones ni pasteos, haya vendido más de 100.000 copias de su LP en un país como éste es un buen signo. Y así lo han parecido entender los que han puesto su confianza en ellos y les han dado todos los medios para que pudieran sacar a la luz otro nuevo disco, grabado en Londres después de que el grupo se tomara unas vacaciones en Cuba.

Santiago Auserón, el cantante, y **Enrique Sierra**, el guitarrista, todavía recuerdan lo bueno que era el ron cubano —*«te bebías una botella y al día siguiente estabas como nuevo, sin resaca»*—. Y las negritas que les sacaban a bailar en el *Tropicana*, mientras alguien aprovechaba para robarle a **Santiago** la cazadora con el dinero y el pasaporte. Cosas que pasan en todas partes. Aunque no todas partes son como La Habana, una ciudad increíble, que todavía conserva una animada vida nocturna. **Santiago** piensa volver a pasar unas vacaciones de dos o tres semanas a una ciudad con ambiente caribeño como es Nueva Orleans. Pero eso no podrá ser hasta que acaben la gira de actuaciones en la que

DE UN PAÍS EN LLAMAS

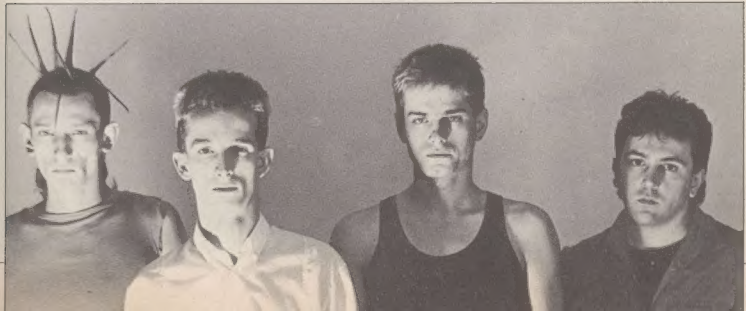


**El Mejor Grupo Español,
según los resultados de
la III Encuesta Mundial
del Diario Pop, de Radio
3 (RNE), vuelve por sus
fueros.**

están metidos ahora, que es una experiencia que ya conocen del año anterior: «*Sí, hicimos sesenta conciertos entre mayo y octubre. Y eso fue más de sesenta mil kilómetros recorridos*».

Tantos conciertos en tan poco espacio de tiempo pueden acabar con cualquiera, sobre todo en las condiciones en las que se hacen las giras en nuestro país, donde no hay todavía una infraestructura y unas rutas que faciliten el trabajo a los grupos de rock. De hecho, muchos grupos tocan hoy en Santander y mañana en Cádiz, y tienen que atravesar toda España en furgoneta. Aunque **Radio Futura** es de los pocos grupos que pueden escoger los lugares donde van a tocar y las condiciones en las que van a hacer sus conciertos. Su manager, **Paz Tejedor**, se ocupa personalmente de solucionar todos los detalles, e incluso de poner las cartas sobre la mesa con su compañía discográfica, *Ariola*. Aunque es el grupo, en definitiva, el que toma todas las decisiones, algo que tampoco es muy común en la industria en la que los managers y los ejecutivos suelen esgrimir el «*lo tomas o lo dejas*» cuando tienes que firmar contratos draconianos.

Radio Futura es de los pocos grupos que han conseguido unas condiciones dignas en este sentido: «*Para nosotros —explica Santiago— lo de los contratos es un tema de referencia que sirve sólo para fijar relaciones y niveles de colaboración que son previos y que se basan en otras cosas; en el contraste de pareceres y de propósi-*



tos y en la confianza de que una vez hemos llegado a términos claros eso funciona. La práctica demuestra que funciona, que ellos tratan al grupo con confianza y completa libertad. Nos dan lo que les pedimos para realizar los proyectos que tenemos y luego los apoyan, con lo cual, que un contrato dure mucho o poco no es esencial; lo esencial es que realmente tengas una vía abierta para desarrollar los objetivos que el grupo se plantea. Nosotros pedíamos cosas razonables, y cualquier profesional que sea consciente de lo que hay que hacer lo puede entender. Con Ariola estamos acostumbrados a entendernos bien y con relativa rapidez.»

El primer álbum con Ariola, «La Ley del Desierto/La Ley del Mar», del que salieron singles de tanto éxito como «Escuela de Calor» o «Semilla Negra», lo grabaron en Madrid, en un pequeño estudio (Doubletronics) cercano a donde **Radio Futura** tiene su centro de operaciones, y equidistante también de la ya clausurada sala Rockola. «Ahí imponimos nuestra dinámica —dicen ellos—. Queríamos asegurar terreno y dar una entrega rápida de lo que el grupo disponía. Y con la idea de sonido que habíamos desarrollado en directo. Entonces no necesitábamos ninguna producción sofisticada; necesitábamos asentar el contacto que ya habíamos establecido con la gente a través del directo, entregando un material que fuera claro, por la vía del sonido directo. Entonces, pensamos que lo mejor era un estudio en el que tuviésemos tiempo suficiente para entregarnos como productores con nuestro propio material y reproducir el sonido directo con las mejoras que el estudio te permite. Cada trabajo tiene unas necesidades en concreto.»

EL DESCENSO A LOS INFIERNOS

Entonces, ¿qué es lo que llevó a **Radio Futura** a Londres? Aunque estamos con todo el grupo al completo, **Solrac, Luis, Enrique y Santiago**, es este último el que lleva la voz cantante —y nunca mejor dicho— a la hora de resumir la filosofía del cambio. «Es que las necesidades son absolutamente las opuestas. Hemos estado tres años manteniendo una relación con el público en directo, un material en base a esa relación y al final consigues hacer un disco que tiene el apoyo suficiente. Pero de pron-

to la relación con el público y los medios, y contigo mismo, te exige el plantearte el tema de la continuidad. Y bueno, hemos tenido tres años para diseñar un Lp y ahora tenemos que ponernos a prueba en el periodo de un año para diseñar otro Lp; con una gira muy larga, con poco tiempo para acabar las composiciones y para recoger material, montarlo y pasar directamente las composiciones y para recoger material, montarlo y pasar directamente al estudio. Es un planteamiento completamente opuesto al anterior. Prácticamente todo el material del disco ha estado elaborado a partir de notas que se han ido haciendo con el grupo en carretera, en la furgoneta, en hoteles, o incluso en casa pero con el «feeling» de los viajes. Esto da unas notas muy características. La energía del grupo se libera de una forma distinta, con unas leyes que son secretas hasta que no acabes de verlo. Nada más acabar la gira nos metimos en una casa en las afueras de Madrid para ver de qué material disponíamos cada uno. Estuvimos un mes allí y montamos una maqueta de ocho temas, de los cuales se han utilizado luego seis, y luego nos cansábamos de estar allí encerrados; era bastante tenso después de la gira. Y nos vinimos a Madrid, donde acabamos el resto del material. Pero nos agobiaba diciéndonos que si grabábamos tarde íbamos a empezar la gira muy tarde, y por otra parte, nosotros necesitábamos reflexionar sobre el material. Pero vinieron los productores a vernos y nos dijeron que el Lp era para hacerlo allí en Londres a partir de las esbozas que les habíamos desarrollado. Así que nos fuimos a Londres sin haber tocado nunca las canciones. Las teníamos grabadas en cuatro pistas, pero todavía no las habíamos tocado todos juntos.»

Enrique Sierra, el guitarrista camaleónico de **Radio Futura**, recuerda que llegó un momento, ya en Londres, en que les dio la paranoia de que las canciones se les escapaban de las manos, «pero ahora, cuando lo escuchamos, resulta que tiene el mismo «feeling» con el que hicimos las maquetas. Los productores han respetado, realmente, el criterio del grupo, y la sensibilidad del grupo en este tema. Han trabajado para nosotros. Y eso es bueno, cuando se trata de personas que son brillantes, y especialmente, los ingenieros, porque son ellos los que manejan los aparatos.»



Radio Futura

Luis Auserón, el huesudo bajista de Radio Futura, también nacido en Zaragoza, al igual que su hermano Santiago, recalca con su opinión las observaciones de Santiago y Enrique: «Sí, han hecho una labor que es rara de ver en un productor. La verdad es que estos tíos son bastante exóticos. Jo Dwornik y Duncan Bridgeman formaban, junto al negro de Sierra Leona Sam Jones, el trío I LEVEL. Pero han hecho cosas muy vanadas. Estuvieron en vanos grupos, como Scrambled Eggs y Shake Shake, al mismo tiempo que Jo Dwornik trabajaba como técnico de sonido de John Foxx. Con el dinero que sacaron se montaron el estudio donde grabamos. Pero la relación con ellos ha sido muy peculiar. Porque lo que todo el mundo está acostumbrado a ver es que, bueno, un grupo tiene unas ideas, unas cintas y unas historias que son muy interesantes, entonces llega un señor, que es el que conoce realmente todo el mercado y el funcionamiento, y le da la forma vendible; es el que lleva la explicación al público de lo que es tu música. Bueno, pues con estos tíos ha sido totalmente al revés. Lo que han hecho es desmenuzar y analizar cada uno de los elementos del grupo; entender qué es lo que queríamos hacer y cómo. Analizamos las maquetas y los temas, compás por compás, viendo qué significaba cada diseño, de arriba a abajo, y cada letra, cada frase...»

Pero un trabajo de esa naturaleza entre cuatro españoles y dos ingleses no estuvo exento de tensiones. «Hubo largas charlas entre ellos y nosotros —reconocen Radio Futura—, pero cuando llegaban las tensiones nos íbamos a la cocina, parábamos la grabación y nos explicábamos hasta que nos entendíamos. Había momentos en que una letra nuestra traducida al inglés perdía todos los juegos, todas las referencias, de manera que había que darte vueltas hasta que ellos se metían en los significados no explícitos de las palabras. Afortunadamente, les conocíamos de Valencia, de cuando estuvieron buscando conciertos con el nombre de Shake Shake. Les arreglamos unos conciertos en Rocla y ya nos hicimos amigos, antes incluso de que nosotros grabáramos el Lp anterior. Pero para el punto de vista inglés, lo que nosotros hacemos es bastante complejo. Porque lo que ellos hacen se entiende bien en el contexto de su mercado. Lo de I Level es una musi-

ca inteligente pero con perspectivas comerciales. Mientras que lo nuestro era bastante indefinible, atractivo por lo misterioso que tenía para ellos. Entonces, tuvieron que hacer un esfuerzo considerable. Pero al final han manejado todas las claves de las que el grupo disponía. Muy pocas veces unos productores se ocupan de hacer ese trabajo para un grupo. Ellos decían que lo nuestro es rock de la «Deep Spain», rock de la España Profunda. Y es que ellos son unos músicos polimorfos, unos tíos que lo tocan todo, con una formación muy amplia. Pero nunca habían trabajado con un grupo de rock como el nuestro. Se han divertido mucho, han flipado. El eslogan de ellos durante toda la grabación era «More Damage» (Más Daño). Y estuvieron así durante siete semanas, que fue lo que duró todo el proceso de grabación, mezcla y corte del disco.»



LA VIDA EN LA FRONTERA

Siete semanas en Londres dan para mucho. Pero Santiago, Luis, Enrique y Solrac no salían en todo el día de «Marcus Studio», ni siquiera para ir a ver a otros grupos. Querían haber ido a ver a Los Strangers, pero no pudieron. Sólo recuerdan que se mentalizaban que estaban en Inglaterra e iban por la izquierda. Miguel Jiménez, de Zig Zag, de Valencia, se encargaba de coordinar el proyecto «Radio Futura», ya que Jo y Duncan veranean en su casa cuando van a Valencia.

Al final, todo salió bien, y el Lp DE UN PAIS EN LLAMAS, con diez canciones, que van desde «No Tocarte» hasta «La vida en La Frontera» pasando por «La Ciudad Interior» (el single), «Las Líneas de la mano», «En el Chino» o «En Aras de la Mentira» es uno de los trabajos más sólidos y consecuentes realizados en este país, tan dado a la chapuza nacional. Y por ahí van los tiros de Radio Futura: «Evidentemente, nosotros hemos conocido el país en llamas, sea éste el infierno o sean sus cercanías, a través de las carreteras españolas. Pero en el funcionamiento del Lp hay un doble juego. Por una parte, está el compromiso con la realidad más ardiente —entendiendo que el arte es una forma de supervivencia y de lucha cotidiana, cuando tienes que enfrentarte a los límites reales de tus posibilidades físicas, mentales, de las posibilidades de relación, de la convivencia y del funcionamiento social. Esto ya de por sí es una frontera de fuego que todos tenemos que llevar, más o menos, a nivel cotidiano. Pero muy especialmente para los artistas, cuando deciden desvincularse de las formas aparentes, y se dan cuenta que una actividad creativa es un compromiso vital mucho más duro de lo que en un momento dado dicen las formas aparentes. Entonces, no sé

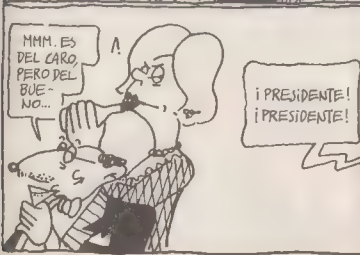
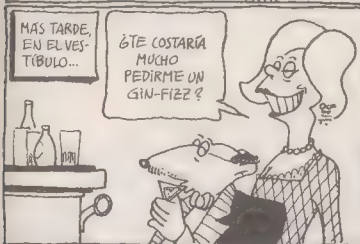
—dice Santiago, apelando a su yo de artista—, muchos han hablado del descenso a los infiernos del artista cuando se tiene que enfrentar con los cantos más duros y más crudos del negocio, y de tu propia actividad para mantenerse un poco a salvo, con libertad para crear. Entonces, el país en llamas es un poco el tipo de fronteras que Radio Futura se ha ido encontrando y por las que se ha ido deslizado a lo largo de los viajes. Este es un disco de viaje. Y en un momento dado el país en llamas podía ser España, podía ser una especie de inconsciente profundo español, pero lo cierto es que te das cuenta, y esto lo comentábamos mucho en Londres con nuestros productores y con los amigos, que el país en llamas está por todas partes. Claro que nosotros vamos a expresar ese trance, por decirlo así, con formas propias del entorno que nos rodea y con los fragmentos de realidad que hemos podido agarrar en el transcurso de los viajes

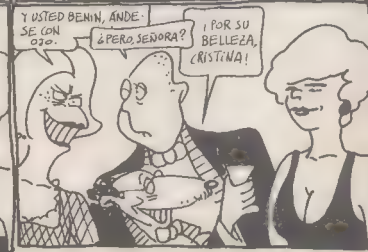
JESÚS ORDOVAS

TONTON MARCEL EN LA OPERA **REGIS FRANCO**





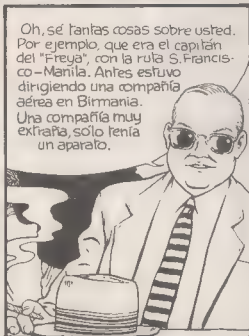
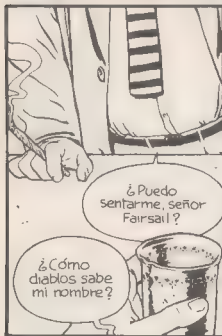
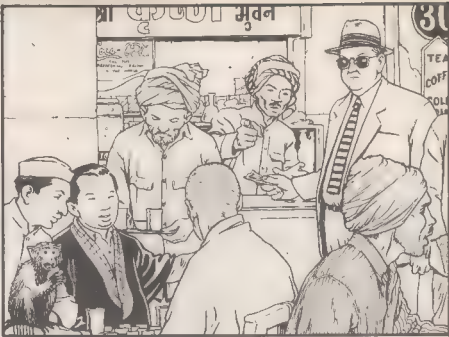


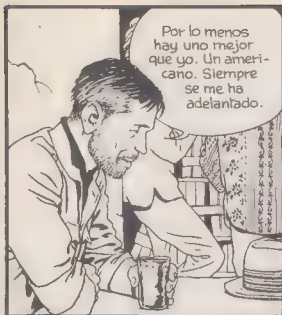




FIN

AL NORESTE DE BAMBA-ISSA





... A lo largo de los acantilados del Labrador,
buscando el valiosísimo yelmo de Olaf el
Vikingo...



... En los valles se-
cretos del Perú, pa-
ra encontrar las
minas de oro de
los incas...



Por último, en-
tre los hielos de
la Antártida, en
busca del
"Fliegende
Hollander".



No sé cómo se
las apaña. Don-
dequiera que
vaya, él ya ha
pasado
antes.



Muy interesan-
te. ¿Qué más
sabe?

Se
dice que
está siempre
sin un centavo y,
sin embargo, hay
quien afirma que
procede de una
familia muy rica,
una de las más
ricas de
América.



¿De veras?
¿Por qué lo
hace entonces?
¿Por espíritu
de
aventura?

A lo mejor. A mí también
me parecía fascinante al
principio. Cansado, pero
fascinante. Ahora
sólo queda el
cansancio.

O quizá
sean los años
que empiezan
a pesarme.



Comprendo.
El americano
es mucho mas
joven.

Se equivoca. Ahora
debe estar rondando los
cincuenta. Pero parece
como si el tiempo no
pasara para él.



Giardino '84

Fin



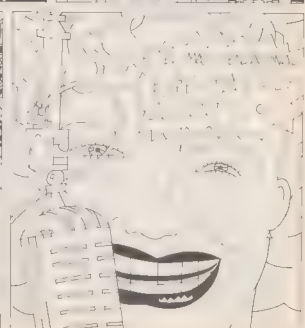
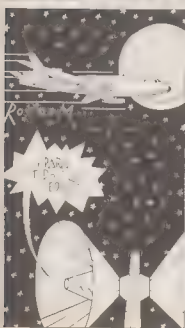
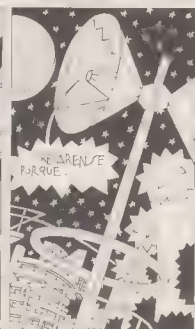
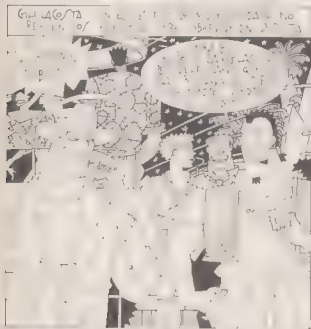
Guión y dibujos: Miguel Calatayud

AHORA EL ALANTE PUEDE SER MÁS NO DE RIZA PERO SEGUIR EL MEDITERRANEO
 ESTUVO A PUNTO DE SER R. UN PROYECTO DE DE E. ALON GRAY E. PROYECTO SE COLO
 MAGNA / CERRODO POR LOS EXTREMOS / CONVERTIR EN GRANDES EXTENSIONES DE
 TERRA FÉRME? Afortunadamente / LA DE LOS FLOJOS / ON EN LA ERA, PRE, /
 8-ES Y TAN E, DIENTES QUE NO SE LE / O. ALANTE E. PROGRAMA AL ESTOBA LA
 COJA / CUANDO DE IDERON PONER EN MARSHA EL PUENTE DE JONER Y MÁS / LAJE
 EMPRENDER LA CONSTRUCCION DE D QUE DE BERING / UNA OBRA LOJA / 7.2 KM
 DE PRELA / ON BOMBAS DE ONDA / ON DE AGUA ENTRE EL ART (O) E. PACIFICO
 POR / TMO. PARA RE JALAR E. F. LO DE LA GORRANTE DEL GLOBO Y E. TAR
 A / EL INICIO DE UNA NUEVA FASE DE ENFRIAMIENTO EN NUESTRA ERA GLA-
 CIAR, FUE LEVANTADA LA INMENSA MURALLA QUE CRUZA EL ATLANTICO.

LA PISTA ATLANTICA ALEGRES Y ETER-
 NAY / ACCIONES DE OJO / DISTRACCION



UN REFUGIO, UNA FORMA DIVERTIDA
DE OLVIDAR VIEJOS TEMORES...



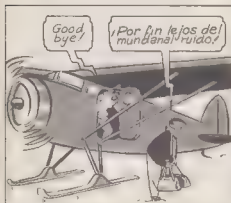
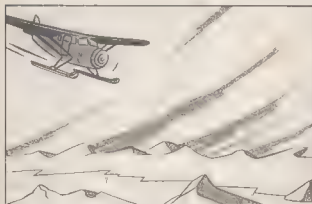


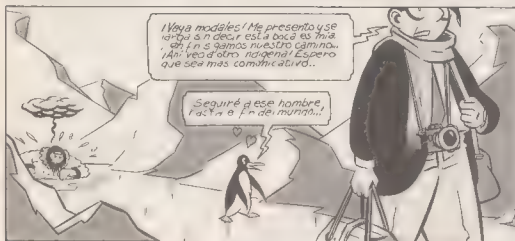
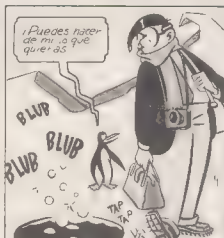
FIN DEL EPISODIO

POLAR

CAPITULO 1'

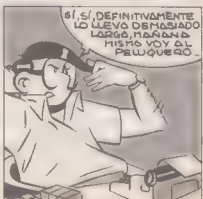
LA PAGINA
EN BLANCO





CAPITULO 2°

INSPIRACION

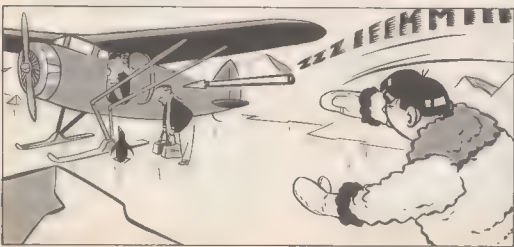
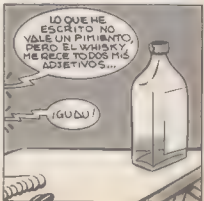
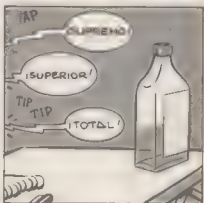
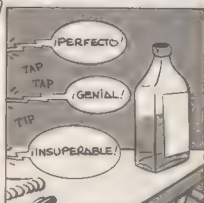


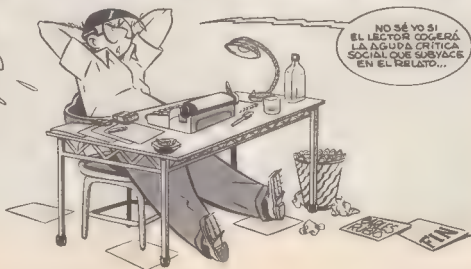
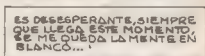
¡Hombre, el amigo esquimal! Precisamente quería verle para felicitarle por mantener esta bella tradición secular: ¡cuál es compartir la mujer con los invitados!



CAPITULO 4°

AYUDAS EXTERNAS





J A C O B S

Estamos en la era de la imagen y esto, qué duda cabe, ha condicionado nuestro ocio a lo inmediato y lo fácil. Llegar a casa y conectar el video o poner la tele es un ejercicio cómodo y sencillo que proporciona un rato «agradable» sin esfuerzo mental alguno (especialmente con la clase de películas que pululan habitualmente por los video-clubs). Lo de leer es harina de otro costal. Leer un libro requiere una preparación mental antes de abrirlo y un estuqueo consciente mientras dentro de él y disfrutarlo (sucede hasta con los libros más sencillos, así que mejor no hablar de un **Juan Benet** o un **Dostoevsky** que requieren tranquilidad y no son, ni mucho menos, lectura de metro). Según

esto, y a riesgo de que me consideren un cenizo, a las últimas generaciones les cuesta sangre leer algo más que las instrucciones de su **Spectrum** (luego un hermano que nunca podía pasar de la primera página por problemas de pereza mental hasta que, haciendo la mili, tuvo que leer novelas para no aburrirse en las guardias. Si sigue leyendo será la primera utilidad que le encuentre a hacer el servicio militar).

La historieta es un caso digamos que distinto. Híbrido entre el cine y la literatura, comparte defectos y virtudes con ambos pese a poseer características propias. Un libro se puede leer sin grandes esfuerzos porque tiene más imagen que texto y si este último es excesivo el lector prescinde de él y mira los «santos» pese a no enterarse de todos los detalles. Manobra ésta de deformados videoadictos que, desgraciadamente, parecen potenciar algunos autores ac-

tuales que la conciben visualmente. Y es que los historietales de ahora, ya sea por el efecto «generación del video», ya sea por otro motivo, tienden a hacer tebeos milando al cine cuando antes se tendía a imitar a la literatura (y luego a ilustrarla, claro). Obviamente las dos cosas son erróneas pero evidencia a las claras que si antes se decía que los historietales eran pintores o escritores frustrados ahora se podría decir que son cineastas sin cámara (pocos, muy pocos quieren hacer historieta y darse cuenta que ésta tiene sus propias características, que debería imitarse a sí misma y que... pero esto es tema para otro artículo y ya me estoy dispersando demasiado).

Disculpen el rodeo, pero ya llego al tema, o sea a **Jacobs**. Y es que **Edgar P. Jacobs** está un poco a medio camino entre ambos, y de los autores de historieta considerados como clásicos posiblemente sea el que ha

tenido más claro el concepto de lo que es historieta y lo ha aplicado a sí mismo creando su historieta de acuerdo a un concepto personal, propio e intransferible, útil para hacer lo que quería hacer y que no puede tener nadie más desmintiendo su propia condición como clásico en el sentido más literal del término (el de ejemplo a imitar) porque los condicionamientos de educación visual existentes en la actualidad impedirían el desarrollo de otro fenómeno semejante. Su trabajo, a medio camino entre cine y literatura, se queda en el teatro por extraño que resulte en un historieta. Un teatro en su versión espectacular que siempre le cautivó, o para decirlo con sus mismas palabras, como la cautivaba «loda manifestación donde se conjugan el esplendor de un decorado y la magia de la música» (nació en 1904, lo que dificulta su posible atracción por el cine).

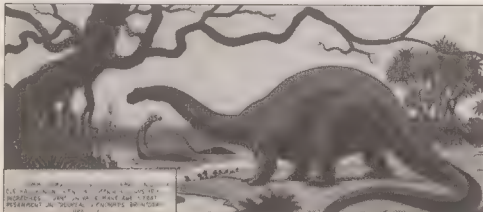
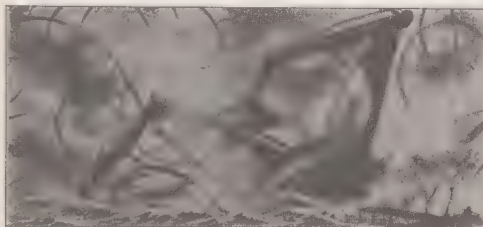
El barítono dibujante

La historieta de **Rivière** y **Carlin** que se incluye en este **Cairo** y que responde al título de «*El Teatro del Misterio*» resulta deliciosamente representativa de la fascinación que ejercía todo lo teatral sobre **Jacobs** (recalcaré que el guionista **Rivière** es un especialista en la obra de **Jacobs**, amén de ser éste una de sus influencias mayores, y que, por tanto, la historia es escrupulosamente exacta en los hechos y casi válida como biografía parcial novelada ¿o debería decir historietaizada? con mayores o menores licencias artísticas).

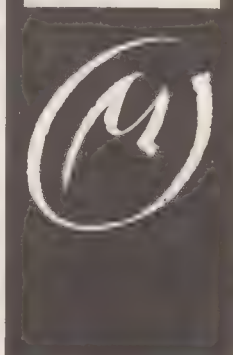
Una fascinación teatral, íbamos diciendo, que junto a su pasión por la música y su afición por todo lo histórico, acabó conduciéndole a la ópera, manteniendo una carrera como barítono que interrumpía de vez en cuando (entre obra y obra) para dedicarse al dibujo en múltiples y variadas manifes-

taciones: pintor de caballete, grafista publicitario, caricaturista, ilustrador y, obviamente, figurista teatral. En los años cuarenta va separando cada vez más sus dos facetas hasta abandonar por completo el canto al trabajar para la revista «*Evro*» (con intención de volver en cuanto la guerra se terminara o se arreglaran las cosas lo suficiente como para que volviera a haber funciones operísticas).

Se le encarga continuar el **Flash Gordon** de **Raymond** sin tener ni idea del argumento, al igual que en España hizo **Jesús Blasco**. La serie es cortada al poco tiempo y le encargan una obra propia para sustituirla, naciendo así «*Le Rayon U*», obra raymondiana en la que se arrega para introducir elementos propios que anticipan, conscientemente o no, lo que serán los futuros temas de su producción. Durante esta época conoce a **Hergé**, quien le pide orien-



Un soldado acaba de ver, insolentemente plantado sobre la puerta de acero, el signo fatídico de la «Mera Amarilla»!



JACOBS

La historieta según Jacobs

Jacobs se encontró un día haciendo historieta, un medio que conocía poco y razonado menos, pero que pronto descubrió le servía a la perfección para desarrollar sus aficiones y fantasmas (vuelvo a remitir a la historieta de Rivière y Carlin, ¡lénsela, disfrútenla y ahórrenme medio folio, ¿quieren?).

Ya era un dibujante completo cuando conoció a Hergé y de él aprendió la mecánica del bocadillo, el ritmo en la secuenciación y poca cosa más. Partidario de una realización completamente realista, descubrirá que tiene que seguir la pauta Hergé de un dibujo plano, dado que los medios de reproducción de la época no le permitían algo con más volumen como había hecho con unas ilustraciones para «La Guerra de los Mundos» resueltas con lápiz conté, pero, en vez de seguir un planteamiento gráfico basado en un simulacro de lo real como el de Hergé, apuesta por un tratamiento más fotográfico y más cercano al simulacro escénico del que provenía. En vez de apostar por una imagen cinematográfica en la que el personaje domina su entorno, también como en Hergé, lo hace por una imagen teatral en la que el escenario-decorado domina y maneja al personaje-actor. Un personaje cuya manera de actuar y comportarse resulta exagerada gestualmente (muy teatral, vamos) y que se beneficia de una cuidada iluminación emotiva, con profusión de violentos contraluces (similares a los producidos por los focos en escena).

Frustrado por la ausencia de banda sonora, la sustituye con textos de apoyo en los que indica la entonación de unos diálogos perfectamente válidos en otro medio distinto al de la historieta, amén de hacer otro tipo de indicaciones sobre detalles no suficientemente claros en la viñeta.

Casi nada en la obra de Jacobs es superfluo. Todo está medido con precisión para conseguir un efecto determinado dentro de la historia. Y, tal vez, éste sea el problema. Introducirse en las historias que cuenta, porque, al igual que los autores en los que se inspira (Wells, Doyle, Kipling), funciona con una estética literaria desfasada, por ser demasiado retórica para estos tiempos, pero que no por ello deja de tener interés y ser completamente válida una vez te has sumergido en ella.

La herencia de Jacobs

Apenas he podido esbozar, en este artículo, algunos apuntes sobre su obra. Mucho queda aún por decir como, por ejemplo, que es uno de los primeros en documentarse exhaustivamente, tanto gráfica como literariamente, sobre el tema que va a tocar o que es el pionero de esa meticulosidad francesa que tanto nos asombra y que siempre busca conseguir (y lo consigue) una impresión de realidad en un trabajo eternamente ficticio. Podría decir también que es uno de los padres de la línea clara, sea lo que sea esta cosa, merced a sus trabajos con Hergé (al que enseñó al mismo tiempo que aprendió de él, y por tanto me niego a considerarlo como alumno de éste y mucho menos «heredero» de su trabajo).

Por todo esto, siempre resulta difícil hablar de Jacobs o de su obra. Ambos son casos irrepitibles y, por desgracia, difícilmente asimilables en esta época de comodidad mental, de la misma manera que lo son las obras que inspiraron su dramaturgia. Poca gente se da cuenta de que la historieta no es sólo Foster, Eisner o Hergé por citar sólo tres ejemplos de buenos clásicos al alcance de todo el mundo, aunque sólo sea al nivel más bajo y accesible de sus posibles lecturas y a diferencia de Jacobs que solamente admite un primer nivel tras un esfuerzo mental considerable.

Pero en lo que sí es asquible y esencial a todo el mundo es en sus herederos. Los que crecieron leyendo sus obras y decidieron dedicarse al mismo trabajo que el autor de sus diversiones infantiles o juveniles, los Rivière, Charlier o Greg, por citar sólo algunos, que marcados por su concepción de la historieta, única, personal e intransferible, nos han legado la suya propia, más universal y de patrimonio común a todos, afortunadamente con mayor calidad literaria que la de la mayoría de sus colegas. Y es gracias a su obra, y a los herederos de ella, que podremos seguir teniendo historietas que no son cine en viñetas, concepto que jamás debió existir si no fuera por autores con menos inteligencia y más frustraciones que Edgar P. Jacobs.

tación para colorear su «Tintín» y con el que acabará colaborando en los fondos y colores de los álbumes del personaje. Más tarde, en 1946, le incluiría en la gestación de la revista «Tintín» para la que, tras diversas discusiones sobre el tema, crea una serie propia de ciencia-ficción con total libertad, «Las aventuras de Blake & Mortimer», de la que desgraciadamente no realizó más que ocho historias, quedando la última inconclusa y a la espera de su segunda parte, que ostenta el asquerosamente atractivo título de «Mortimer contra Mortimer» y que dudo acabe algún día, si consideramos que lleva interrumpida desde 1965. Estas y el anteriormente citado «Rayon U» constituyen su escasa obra historietística.

Poco a poco, casi inadvertidamente, nuestro hombre se introdujo en la historieta y abandonó las tablas encontrándose, sin desearlo, ni rechazarlo, como uno de los puntales de la revista «Tintín» y con una producción mínima que cumplir. El paulatino cambio fue asimilado con facilidad y verdades a las historieta su pasión por la historia, la dramaturgia y el espectáculo. Sustituyó las bambalinas, la escena y el público ante el que le fascinaba actuar, por el papel, la tinta y un público más anónimo y silencioso, pero sin duda más multitudinario. Para alegría nuestra y tristeza de los amantes de la ópera (parece ser que era un barítono muy bueno) nació Edgar P. Jacobs el historietista.

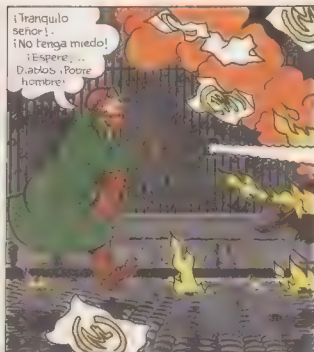


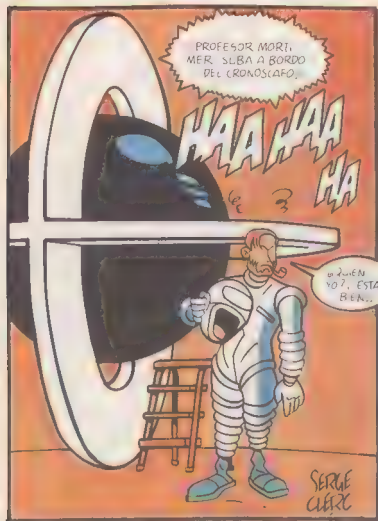
Blake

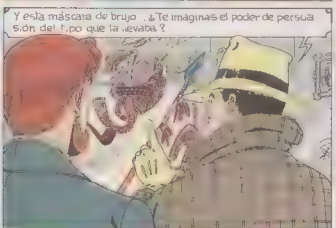


Mortimer

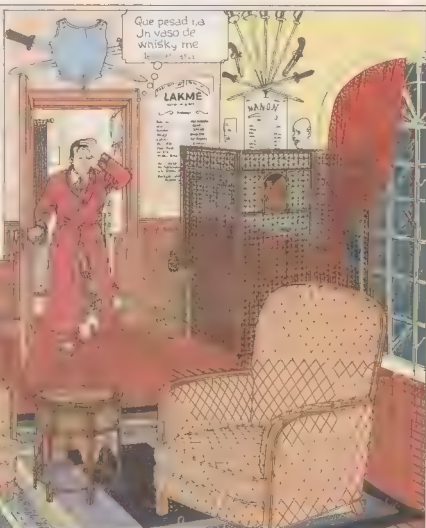
LORENZO DIAZ



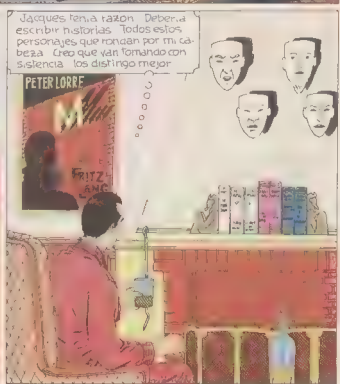




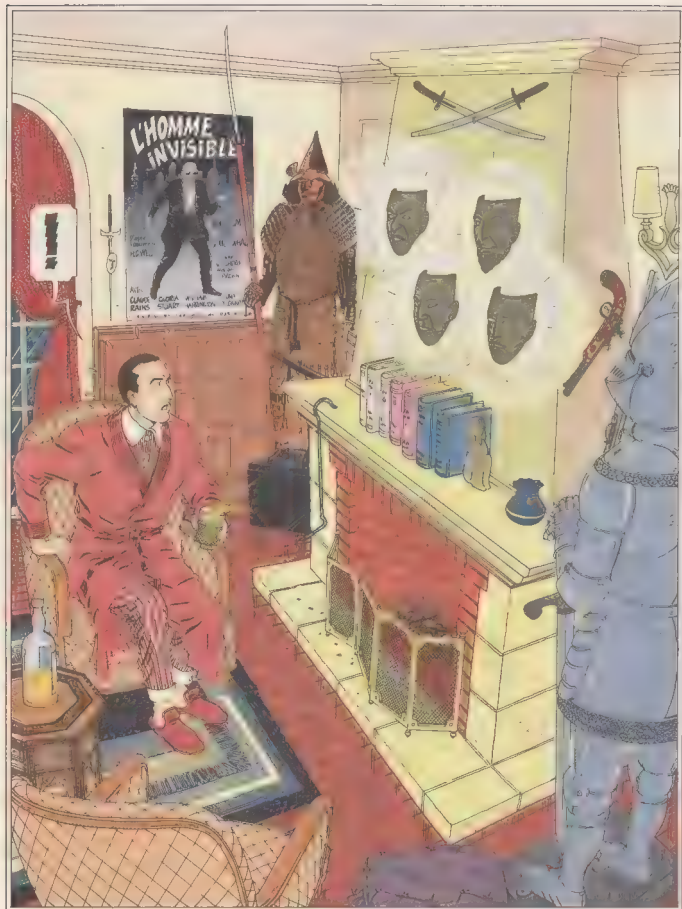


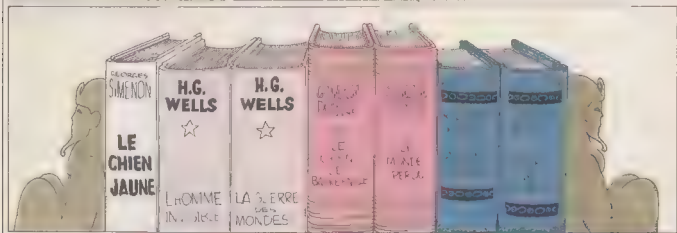
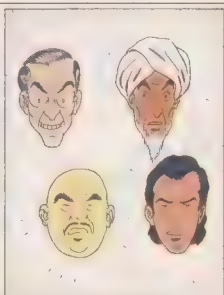
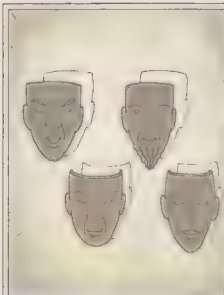


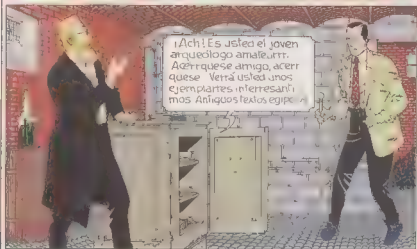
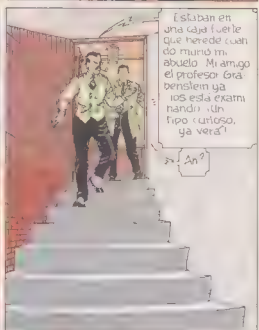
¡Uf! Quizá ha sido una suerte que mi pequeño melodrama no haya sido puesto en escena. El teatro de la Monnaie habría arrojado el día del ensayo general... ¡Ja, Ja, Ja!

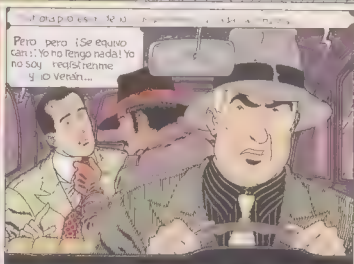
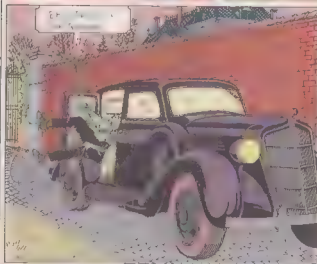
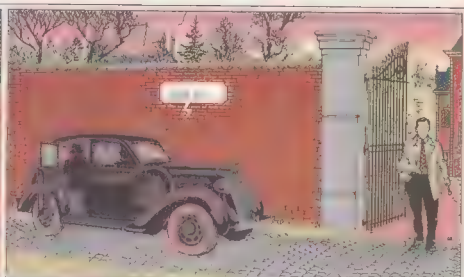


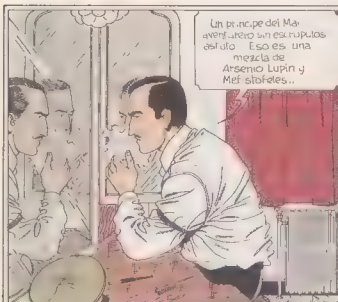
Jacques tenía razón. Debería escribir historias. Todos estos personajes que rondan por mi cabeza. Creo que van tomando consistencia. Los distingo mejor.







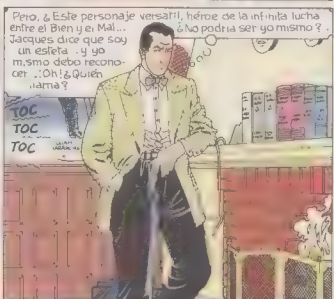




Un príncipe del Mal...
aventurero sin escrúpulos
así dilo... Eso es una
mezcla de
Arsenio Lupin y
Meis Stofeles...



¡Bien! Ahora se trata de
ir esbozando este perso-
naje... darle vida y crear
le unas situaciones.
Buscarle
unos compa-
ñeros.

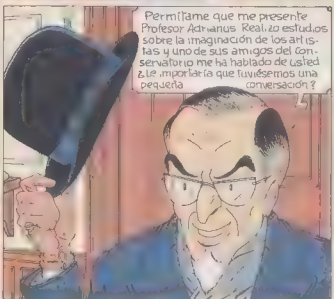


Pero, ¿Este personaje versátil, héroe de la infinita lucha
entre el Bien y el Mal...
¿No podría ser yo mismo? ...
Jacques dice que soy
un eslefa... y yo
mismo debo recono-
cer... ¡Oh! ¿Quién
llama?



Perdone que le moleste... ¿Es us-
ted el Sr Jacobs el baritono del
teatro de la Morna.e?

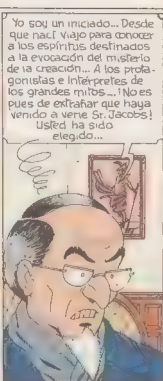
Ehm
si soy
yo



Permítame que me presente
Profesor Adrianus Realizo estudios
sobre la imaginación de los artis-
tas y uno de sus amigos del con-
servatorio me ha hablado de usted
¿Le importaría que tuviésemos una
pequeña
conversación?

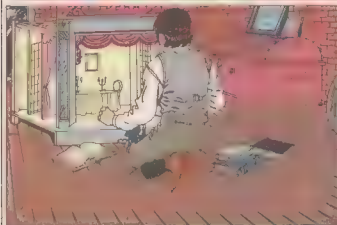


Pero no alcanzo a comprenderle. ¿Quién es usted realmente?



EPÍLOGO

¡Que no nos
terminad el postre
que no tan tarde vive
en el mundo aparte



La víspera, en un teatro de marionetas, había visto
representar la leyenda del Doctor Fausto. Cuando miró
hacia arriba y vio las nubes correr por detrás del
campanario, tuvo la impresión de que esto se
elevaba y de que le llevaba con él... ¿y yo?.

Si el diablo me ofreciera poder,
tesoros
& Firmaría?

André MAUROIS
(Mundos imaginarios 1929)

FIN

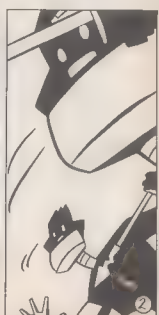
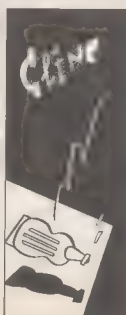
FIN

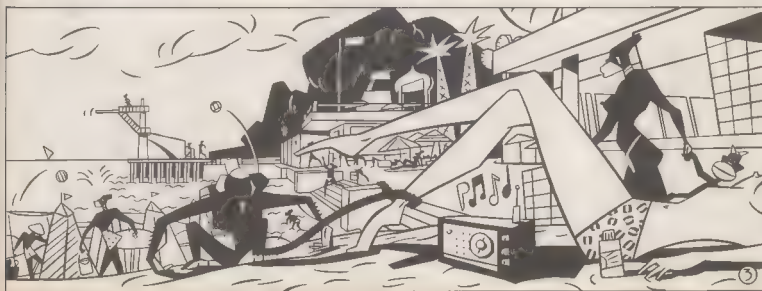
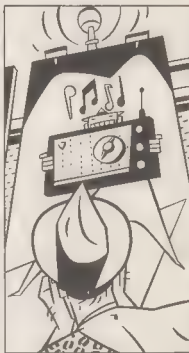
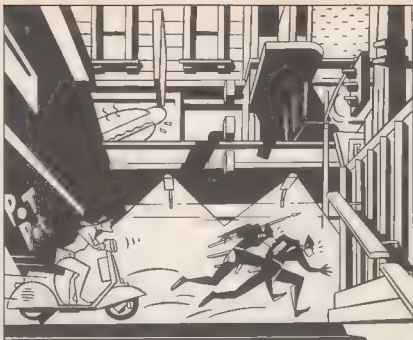


RIVIÈRE & CARIN, dec. 84

Color : Cécile Bertrand





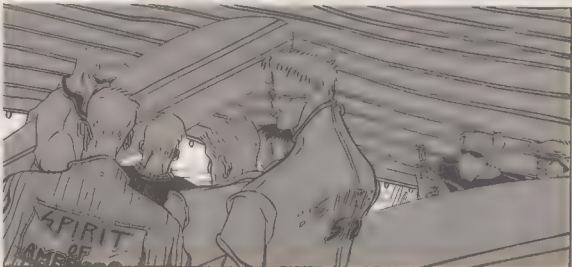
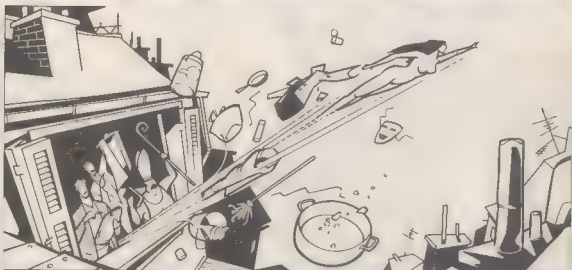
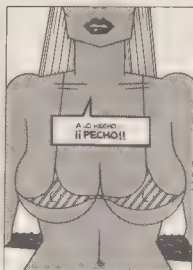




¡Es que van provocando!



MARCEL & MONTANA 785



!obnscovorg nan eup sE;



CAIRO²

Estampas de una ciudad mítica y congestionada, histórica y en explosión demográfica. De Heliópolis a macrópolis, haciendo honor a su nombre, «La Victoriosa»-El-Qahirah, El Cairo atrae a turistas, escritores, egiptólogos y fanáticos de Blake & Mortimer. Ciudad de caos y líneas claras, con las pirámides a 15 kilómetros, hay un Cairo para cada visitante.

BERLIN-EL CAIRO. «Importa poco no saber orientarse en una ciudad. En cambio, perderse en una ciudad como quien se pierde en un bosque, requiere aprendizaje. Los rótulos de las calles deben entonces hablar al que va errando como el crujir de las ramas secas, y las callejuelas de los barrios céntricos reflejarle las horas del día tan claramente como las hondonadas del monte» (Walter Benjamin, «Infancia en Berlín»)

Lo que ocurre en El Cairo es que esos signos —placas de las calles, callejuelas, monumentos, flujo de la multitud— están cargados de historia. El escritor cairota Gamal Ghitany, al documentarse para escribir una novela histórica, descubrió que «en el año 912 de la Hégira (1517, según el calendario occidental), la ciudad ya era la misma que hoy: las calles llevaban los mismos nombres, las mezquitas son las mismas... y la vida cotidiana, la misma». Eternidad de las aglomeraciones en esta ciudad planeada para dos millones de habitantes y poblada hoy por 12 o 14 millones (la estadística no es fácil, como en todo el Tercer Mundo). Ciudad-esponja, que absorbe la cuarta parte de la población de Egipto, donde el 25 por ciento de la población tiene menos de 6 años, y que, según las previsiones de la UNESCO, duplicará el número de habitantes antes del año 2000, situándose con México en el primer lugar del ranking mundial de ciudades superpobladas. El Cairo, de tan congestionado, amenaza con estallar. Cada día las alcantarillas reventan en diez puntos distintos de la ciudad, y barrios enteros quedan a oscuras por averías eléctricas. El teléfono funciona una de cada diez veces. Y los atascos de tráfico son los más gigantescos del mundo.

UN RUIDO RETUMBA todo el día de punta a punta de la ciudad: es el de la multitud en movimiento perpetuo. Bajo una nube de polvo y monóxido de carbono, el caos reina, sin alarmar a nadie, en El Cairo. Caos y una continua cacofonía de cláxones, gritos, tubos de escape, insultos entre conducto-



El Café Fechaui y su. Surrealista decoración. Las mesas en la calle vibran una batalla diaria por el espacio con la marea humana de 2000 Jai-al-Jaili

res y peatones, campanillas de tranvías largos como un tren de cercanías y siempre repletos. Más motocarros, bicicletas, carros tirados por burros, taxis conducidos a tumba abierta —según propina— y multitudes, multitudes, multitudes. Completándolo todo, la tradicional llamada islámica a la oración ya no se hace de viva voz desde los majestuosos minaretes (la típica postal de El Cairo, como la torre Eiffel lo es de París), sino a todo voltaje por una estruendosa y poco tradicional instalación de megafonía.

PINTORESQUISMOS. Pero si el viajero

aprende a perderse, encontrará —no muy lejos de las grandes avenidas cruzadas por puentes para que la marea humana pueda sortear la marea de chatarra atascada— calles sin asfaltar, edificios en ruinas habitados por tribus de mendigos, pasajes sombríos, perros callejeros y hasta rebaños de cabras. Un súbito silencio reina en las horas de canícula en estos barrios abandonados donde se hacinan miles de personas. Los forotos de clichés tercermundistas encaminarán sus pasos, apenas llegados a la ciudad, hacia las tortuosas calles del barrio *Batneya*, en busca de emociones fuertes, estampas cutes y vestutas drogas. Tras la mezquita al-Azhar, *Batneya* es el barrio de los fumaderos de hashish y opio, una zona en la que la policía no se atrevió a entrar hasta 1976. Una legión de dealers —aquí decir «camellos» se presta a equívocos— se apresurará a ofrecer sus mercancías (tan adulteradas como en Europa) y servicios al turista: como en tantos otros barrios del tan mitificado «Sur», la explotación del panoli europeo o americano es toda una industria local. Pero si bien las correspondientes redes mafiosas controlan el barrio, raramente el turista verá colmada su felicidad con un pintoresco atraco según las estadísticas —aunque cualquiera se fía de ellas— El Cairo detenta una de las más bajas tasas de criminalidad entre las grandes ciudades del mundo. A pesar de que en algunos barrios se alcance una densidad de 60.000 habitantes por km², y en el barrio *Bab-el-Charia* los 115.000 habitantes por km², densidad sólo superada por algunas ciudades de la India.

CAFE SURREALISTA. Mientras el «turismo concienciado» se dinge a regodearse un rato en su mala conciencia en la *Ciudad de los Muertos*, un gigantesco cementerio hoy habitado por mendigos y chabolas, un visitante menos hipócrita y criptorracista preferirá compartir con los cairolas el disfrute de la vida. Por ejemplo, tomando café según una de las tres preparaciones habi-



El Hotel Mariott, en el señorial barrio *Zamalek*. Un palacete construido para albergar impenables invitados a la inauguración del Canal de Suez.

tuales en El Cairo: *masbout*, poco azucarado; *ziada*, muy azucarado; *zaada*, sin azucar. Esta ciudad es el paraíso para los adictos al café. Y el más sugestivo lugar para tomarlo a todas horas es el *Café Fechaui*, en la plaza al-Husseini, junto al famoso y concurrido zoco o bazar *Jan-al-Jalili*. La decoración de este local de principios de siglo haría palidecer de envidia a Dalí. animales disecados sujetos a las paredes, bustos, huevos de avestruz, decimonónicos y enor-

mes espejos ovalados de marco dorado. Bajo un toldo que cubre toda la calle, las minúsculas mesitas libran una batalla diaria por el espacio con el continuo y bullicioso flujo humano del bazar. Esta animación a todas horas, la heterogénea mezcla de clientes habituales del *Café Fechaui* —bazaristas, tunstas, artistas—, es, junto con la surrealista decoración y esa pátina del tiempo que ennoblece los viejos cafés, uno de los mayores atractivos del local, que perma-

nece abierto toda la noche.

HOTEL MITICOS. No sirve de nada engañarse, para un forastero, una ciudad es ante todo sus hoteles. No faltan hoteles en El Cairo: una bonita cantidad de *Sheraton*, *Hilton*, *Movenpick* y demás, para sentirse aquí como en Las Vegas o Dallas. Horror, aunque confort y aire acondicionado. Por el mismo precio, es más agradable el *Cosmopolitan* (calle Kasr El Nil, esquina plaza Ibn Talaab; 32 Libras Egipcias* diarias por ha-

CAIRO²

bitación), céntrica y hermosa muestra de *modern style* cairota. O en el *Maniott* (calle Saray al-Guezira; 70 L.E.), en *Zamalek*, el barrio más burgués, y en un palacete construido en 1869 para hospedar a la emperatriz francesa durante las fiestas de inauguración del Canal de Suez. Sin olvidar el lujoso *Shephaerd's*, aparatosa arquitectura, cinco estrellas, y el hotel donde el pérfido Olrik drogó al sarsa de Mortimer en «*El Misterio de la Gran Pirámide*».

El hotel *National*, el favorito de T. E. Lawrence (el famoso «*Lawrence de Arabia*»), está en ruinas y abandonado, salvo el bar, frecuentado por los intelectuales locales. Así que el más mítico hotel cairota está fuera de la ciudad: el *Mena House*, al pie de la llanura de Gizeh, con vista a las pirámides e inmortalizado por E. P. Jacobs. Construido en 1865, continuamente ampliado desde entonces respetando un estilo más indio que egipcio, el *Mena House* es el lugar ideal para fanáticos de Blake & Mortimer, egipólogos —desde la terraza se pueden contemplar cara a cara los 20 siglos de historia del famoso discurso de *Napoleón*—, y para amantes de la equitación y el golf. Para instalarse aquí hay que poder pagar un mínimo de 70 L.E. por día (la sun-



La foto más ansada del mundo (después de la foto ante Manhattan) al pie de las pirámides, bajo veinte siglos de historia

tuosa suite presidencial alcanza las 600 L.E.) y disponer de vehículo. Pues el *Mena House* y las pirámides están a 15 kilómetros de El Cairo.

LA FOTO. Después de la foto con Manhattan al fondo, la mayor ambición de los viajeros de todo el mundo es retratarse delante de las pirámides. Así pues, a posar ante Keops, Kefren, Micerino y la esfinge de Gizeh, que tanto recuerda a un gato. No vale la pena buscar la cámara de Horus, es un secreto bien guardado. Pero se puede fumar un cigarro en honor del Faraón (Akenaton, por supuesto). Y de *Hergé*: Tintín pasó por Egipto demasiado deprisa. Camión de la India, como E. M. Forster.

Cumplido el trámite de la foto para deslumbrar luego a parientes y vecinos, el viajero vuelve a la magnética ciudad.

SOUVENIRS. «Entre Gizeh y el centro de la ciudad, la carretera está rodeada por palmeras y verdes campos irrigados por el Nilo», se puede leer en la guía turística. Una guía francamente vistosa: hoy, esos 15 kilómetros están encajonados entre horrendos edificios y cientos de tiendas de souvenirs y baratijas, una especie de Andorra soleada.

MUSEO DEL INFINITO. Rito inevitable también, la visita al Museo de Antigüedades Egipciología a tope. Un océano de historia: en dos o tres horas el visitante recorre 6.000 años de arte y civilización. Ningún otro museo, en todo el mundo, produce semejante sensación de infinito. Vértigo ante unas flores secas de más de 4.000 años. Gigantesco Akenaton, el hereje. Y el espléndido Tesoro de Tutankhamon.

A LA CALLE. Pero El Cairo no es sólo «gloriosos testimonios de un pasado grandioso», como diría Mortimer. Se tome un estruendoso baño de multitud en avenidas de trivial «arquitectura moderna»; se cacen antigüedades más o menos ambiguas en los bazares, con todo el moroso ritual del regateo; se recorra el viejo Cairo islámico o copto, ¡hay que levantar la cabeza! Pues las ciudades son sus gentes y su arquitectura. Y en esta ciudad, que en el siglo xii saqueó las pirámides para emplearlas como material de construcción, no faltan delicadas arquitectónicas ni diseño «*Memphis*» (nunca mejor dicho) *avant la lettre*. Espléndidas cúpulas de edificios jehdviales (de 1911; arquitecto: Lasciac) en los números 11, 12, 13 y 14 de la calle Emad Eddin. Magnífica arquitectura de ladrillo en el edificio *Saint David's*, calle Mohammed Fard Bey n.º 165. *Art-deco* puro años 30 en el edificio *Sednawi*, plaza Taalat Harb Depu-

En el *barrio copto* una terraza bajo árboles y con frescos puro arte na l



rado fin de siècle cairota en el antiguo *Club Mohammed Ali*, en la misma plaza. Y vale la pena un vistazo a las fachadas, deliciosamente *fifties*, de los cines *Miami*, *Rivoli* o *Metro*.

QUIENTAS MEZQUITAS. Para quienes prefieran aferrarse a clichés exóticos y construcciones más «tradicionales», hay casi quientas mezquitas donde descalzarse y admirar «el verdadero Egipto» (?). En la misma línea: Al-Azhar, la mayor universidad islámica del mundo, donde 75 000 estudiantes de todo el mundo árabe estudian El Corán y similares saberes trascendentes. Predominan los negros llegados de Sudán, África y Asia; los egipcios prefieren enseñanzas menos tradicionales pero más útiles en el Egipto de la reforma agraria y la industrialización.

BOCADILLOS DE HABAS. Es la hora de comer. En algunos barrios populares, de Sayeda Zainab a Chubrah, la numerosa y misera población se alimenta en plena calle, en restaurantes ambulantes: carritos en los que, por tres piastras*, se sirve arroz, macarrones, lentejas. El «plato nacional», las habas cocidas, ¡se sirve en bocado! Con eso y un té negro (otras tres piastras), se llena la tripa con un simulacro de comida. Ciertamente, y salvo ramalazos de locura exótica, no es en estos «restaurantes» donde se alimentará el visitante: su estómago no lo soportaría. Pero si no desea resignarse a comer a la europea en los hoteles o en los restaurantes del centro, pocas opciones le quedan: en El Cairo, lo dicen sus propios habitantes, se come muy mal. Hasta tal punto que en el *Mena House* se sirve cocina india (!!!).

HELIOPOLIS. Es el nombre de la mitológica Ciudad del Sol, donde el Ave Fénix moría en una pira de mirra a incienso para luego renacer de sus cenizas. *Helópolis* es también el título de una novela de Ernst Jünger. Pero en El Cairo, *Helópolis* es el primer barrio que, en la carretera del aeropuerto a la ciudad, llama la atención del viajero.

Helópolis fue construido entre 1906 y 1910 como utopía urbanística: su fundador, el belga **Barón Empain**, pretendía conciliar la clásica ciudad europea con la arquitectura islámica. Así, en calles trazadas a lo Ensanche barcelonés, se levantan casas de extravagante estilo neo-morisco, arcadas, falsos minaretes, fachadas con arabescos y un insólito palacio directamente inspirado en el templo de Angkor. *Helópolis*, asombrosa combinación de «línea clara» y delirio arcaico, añoñado aislado y a diez kilómetros de la ciudad, hace tiempo que fue engullido por el voraz crecimiento de El Cairo. Nasser nacionalizó los edificios, que pertenecían a una sociedad extranjera. Aunque esta «Ciudad del Sol» ha perdido algo de brillo y relieve, la visita es tan obligada como la de las pirámides.

CONTRASTES. Más de cien bancos extranjeros han abierto sucursales en El Cairo. ¿Para quién? Desde lo alto del *Hilton Palace* —lujo, calma y horteraz— se pueden ver barnos miserables, hacinados, re-

pletos de basura. Pero también se ve el Nilo y las palmeras de la isla de Guezirah, donde se encuentra el «*Sporting Club*», el selecto y snob ex-club británico. Oficiales egipcios, neo-burgueses locales y diplomáticos del Tercer Mundo han sustituido a los antiguos colonizadores, sin alterar en lo más mínimo el carácter elitista del club. Aquí, al borde de la piscina, atendido sobre el verde césped por camareros de punta en blanco, con un bar genuinamente *british*, se olvida la polvorienta y ruidosa aglomeración del centro, la sordidez y hacinamiento de los barrios viejos, la vulgaridad de los suburbios. Pero también se pierde la estatua de Ramsés II instalada en plena calle, el largo paseo a orillas del Nilo caudaloso y rojo, la animación del fabuloso bazar *Jamali-Jahh*, la aventura que supone coger un taxi (la mayoría de los taxistas no conocen las calles, pero lo ocultan, con el resultado de trayectos demenciales y carísimos, cuando no se es víctima de los interminables atascos), las sorpresas a la vuelta de la esquina: en resumen, los placeres del *flâneur* en una ciudad que escapa a todos los tópicos, paradójica hasta en su nombre —«*El-Qâhira*»/«*La Victoriosa*»—, y que concentra toda la historia del mundo en un calidoscopio de continuos contrastes.

EGIPTO VIVO. Ciudad enloquecida y a la vez sin prisa —«*Estanna chudial*» / «¡Espere un poco!», es la frase más oída por doquier—, estruendosa y sumida en un sopor de siglos, opulenta y miserable, con insalubres chabolas al pie de edificios de 30 pisos, catálogo de toda la historia de la arquitectura, El Cairo, moderna y antigua ciudad de contrastes, ofrece mil rostros al visitante. Uno, dos, mil libros no llegarían a abarcar todos sus aspectos. Un reportaje, mucho menos: Hay que contentarse con fugaces estampas de un Cairo místico.

Y despediría con unas palabras del escritor cairota **Gammal Ghitany**, tan enamorado de su ciudad: «El Cairo siempre ha sido una gran ciudad con espléndidos lugares.



Diseño pre-Memphis, la fachada de cine *Miami*, en el centro de la ciudad

En realidad, la decrepitud ha coincidido con ciertos períodos muy concretos de nuestra historia: los momentos de derrota. Pero me he dado cuenta de que esas derrotas son períodos muy limitados en la historia de El Cairo, que es una ciudad viva, capaz como ninguna otra de expresar tanto sus momentos de depresión como sus instantes de elegancia o resistencia. El Cairo resistió a Napoleón y se rebeló contra el colonizador británico »

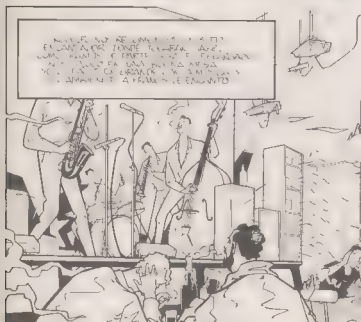
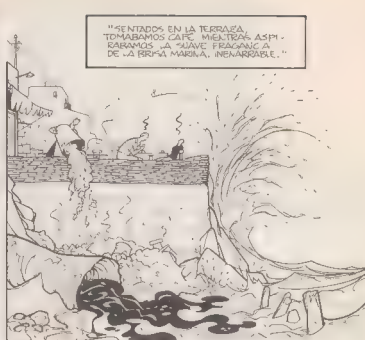
Blake y Mortimer, aquella parejita un tanto sospechosa y un bastante racista, nunca entenderían nada. Ni el misterio de la Gran Pirámide ni los mucho más vivos misterios de El Cairo

* cotización de la Libra Egipcia en mayo 1985 1,20 dólares (al cambio, unas 220.- ptas.)
** cada piastra equivale a unas 2,20 ptas

JUANJO FERNANDEZ

El *Mena House*, frente a las pirámides. Arquitectura más india que egipcia y una evocación de Blake y Mortimer





RECUERDO

POR

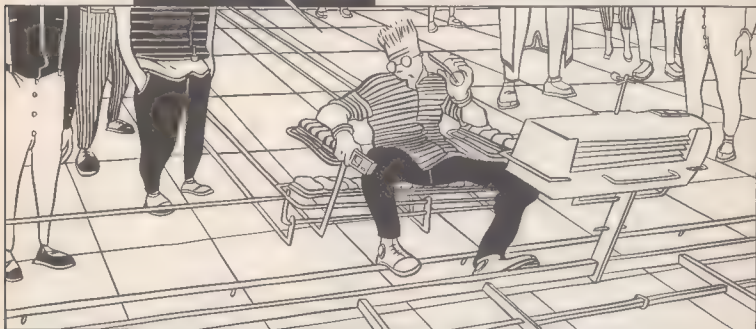
EL

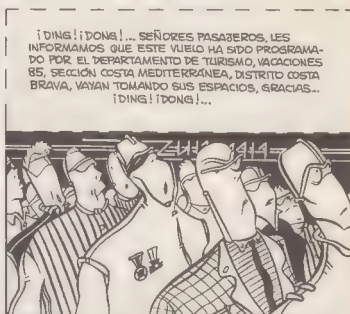
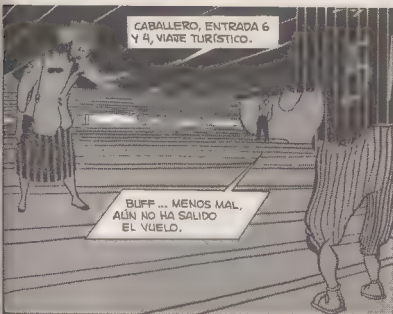
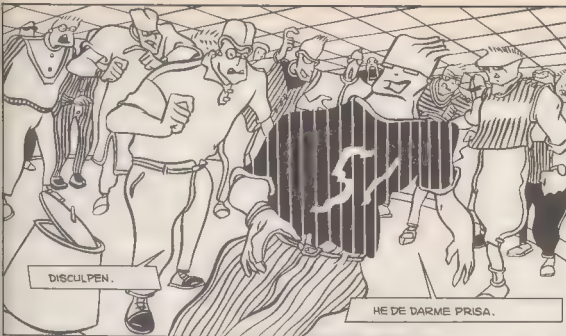
PASADO

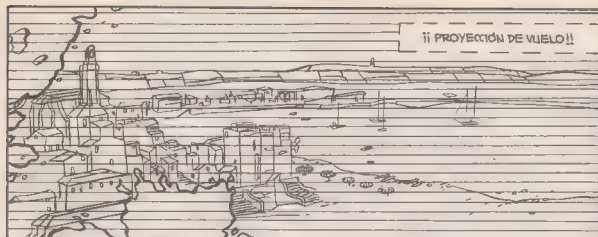
ESTO ES UNA
HISTORIA
REFRESCANTE



EL PROGRAMADOR NOS INDICA UNAS BUENAS VACACIONES PARA ESTE AÑO.

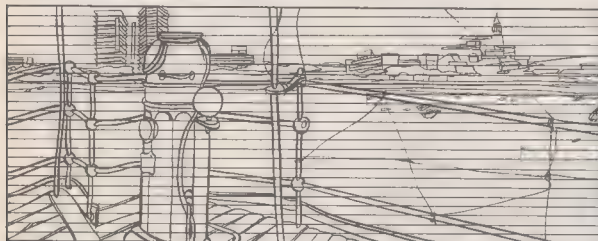




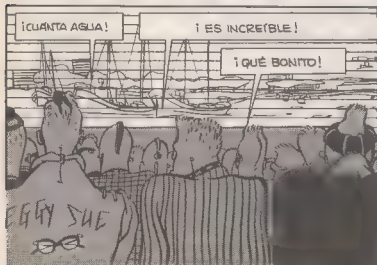


¡¡ PROYECCIÓN DE VUELO !!

COMPLETO
4000 HABITANTES
ESPACIO REDUCIDO
EN EL AÑO 331
POBLADO EN
122 ; 13 HABITA
TES, EXCLUSIVAM
ENTE PARA EL
CULTIVO DE MENTA
TROPICAL Y PLANT
AS MARITIMAS
Y PISCICULTURA



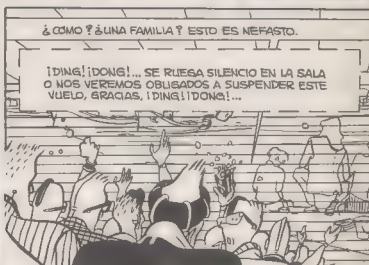
PALACIO
8000 HABITANTES
ESPACIO DE 100 A
200 MILES EXTER
MAYORÍA POR COM
PLETO EN EL 67
EN PROYECTO
CONTROLAR UNAS
ESTACIONES MAR
Y FABRICAS
PARQUE ZOO



¡CUANTA AGUA!

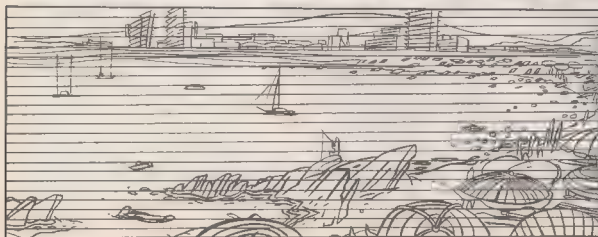
¡ES INCREÍBLE!

¡QUÉ BONITO!

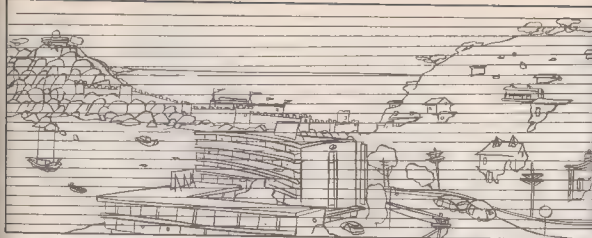


¿COMO? ¿UNA FAMILIA? ESTO ES NEFASTO.

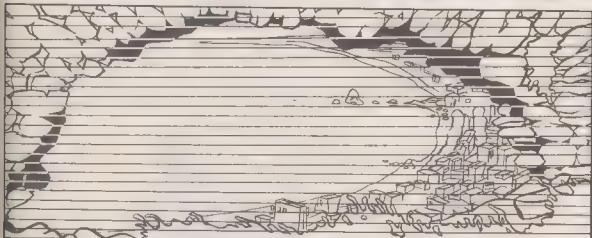
¡DING! ¡DONG!... SE RUEGA SILENCIO EN LA SALA
O NOS VEREMOS OBLIGADOS A SUSPENDER ESTE
VUELO, GRACIAS, ¡DING! ¡DONG!...



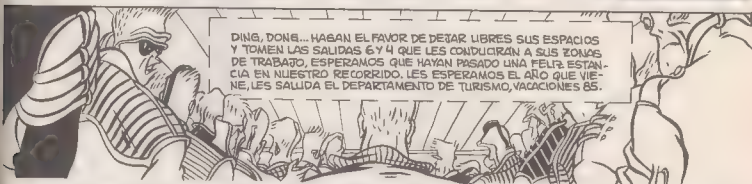
PARQUE ZOO
4000 HABITANTES
LUGAR INCOMUNICA
DO PARA LA CON
SERVACIÓN DE
DIFERENTES ES
PECIES EN PROC
SO DE EXTINCIÓN
ESTE LUGAR SER
AUTOCONSTRUIDO
DENTRO DE DOS
EJEMPLOS DE



TOSSA DE MAR.
1800 HABITANTES.
ESPACIO REDUCIDO
EN EL AÑO 62
Y REPOBLADO EN
EL 625 CON UNA
MASA DE 6'320
PARA EL CULTIVO DE
PLANCHAS DESUZA-
DORAS PARA EL
NIVEL COSMICO



BLANES.
1500 HABITANTES
TODAVIA EN EL
PASADO, PARA LA
OBSERVACION
SECRETA DE LA
REACCION DE LA
MASA CON EL
AGUA



DING, DONE... HABIAN EL FAVOR DE DEJAR LIBRES SUS ESPACIOS
Y TOMEN LAS SALIDAS 6 Y 4 QUE LES CONDUJIRAN A SUS ZONAS
DE TRABAJO, ESPERAMOS QUE HAYAN PASADO UNA FELIZ ESTAN-
CIA EN NUESTRO RECORRIDO, LES ESPERAMOS EL AÑO QUE VIE-
NE, LES SALUDA EL DEPARTAMENTO DE TURISMO, VACACIONES 85.



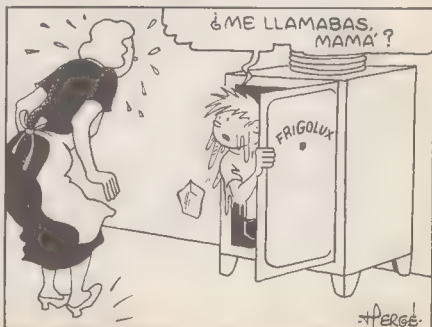
REALMENTE HAN SIDO
UNAS VACACIONES
INOLVIDA-
BLES.

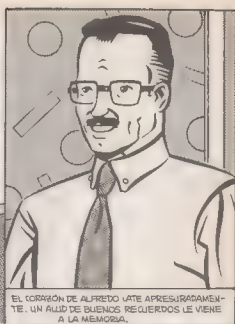
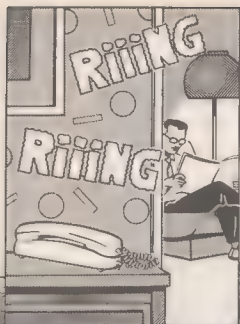
VENGA, CIRULEN.

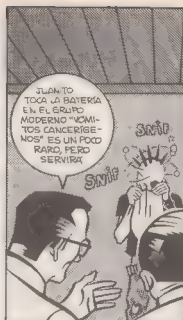
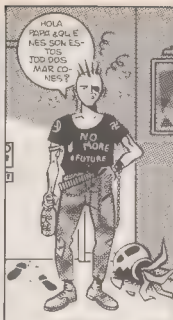
SÍGANME.

MARAVILLOSAS.

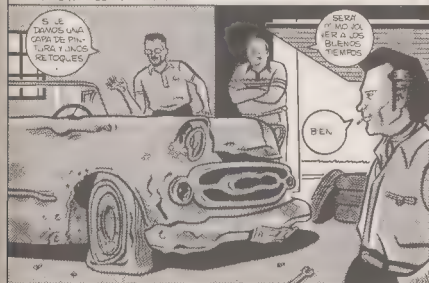




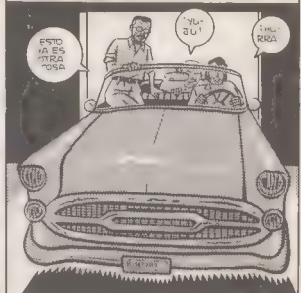




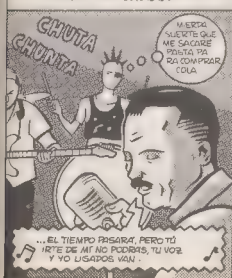
HUBO MUCHOS PROBLEMAS PARA ESTABLECER RELACION CON EL HIJO DE ALFREDO, PAPA SU DESMESURADA AFICION A LA COLA Y OTRAS DROGAS DURAS. MIENTRAS, VEMOS A NUESTROS HERODES EN EL GARAJE.



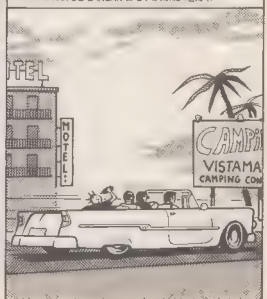
AL CABO DE UNOS DIAS, DESESPERADOS TIRARON EL COCHE A LA BASCURA, SE COMPRARON OTRO. ¡GUA!

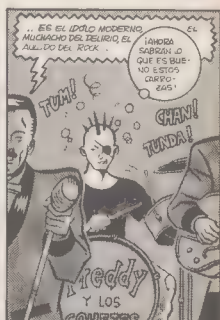
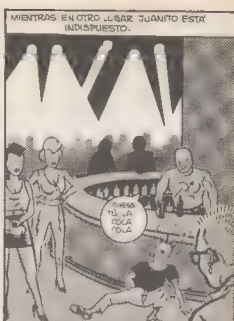


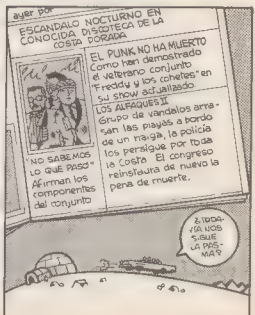
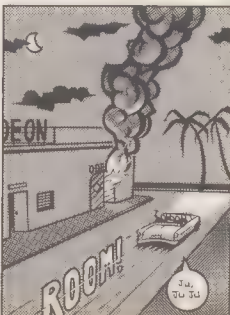
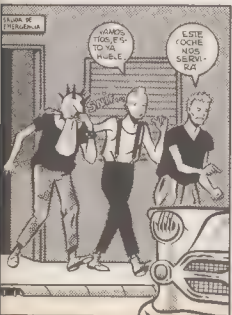
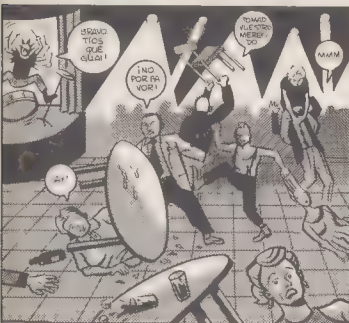
LO DEL COCHE LES ANIMO MUCHO ENSAYARON INTENSAMENTE ANTES DE LLEGAR EL DIA SEÑALADO.



TEMPRANO, SE LANZAN A LA CARRETERA.







M A G A Z I N E

El fanzine-revista francés P.L.G.P.P.U.R. dedica la entrevista y bibliografía de su n.º 18 a Daniel Torres. Estos jóvenes franceses, capitaneados por Philippe Morin, están realizando una publicación de calidad gráfica y literaria capaz de competir con una revista comercial. No exagtemos.

Otra publicación teórica francesa, LES CAHIERS DE LA B. D., dedica su último número a la figura y la obra de un autor muy querido en CAIRO y CIMOC: Jacques Tardi. Recordemos que el creador de «Adèle-Blanc-sec» recibió este año el Premio Alfred al mejor autor. Pero eso es lo mínimo que puede decirse de ese genial artista. LES CAHIERS... nos dicen el resto, que es mucho.

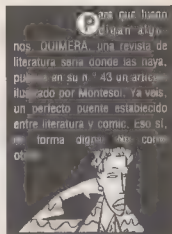


En Mataró —a 30 kilómetros de Barcelona— existe un colectivo compuesto por tres jóvenes artistas que edita la revista-objeto CAPS.A. Se trata de una publicación presentada en forma de caja cuyo interior puede depa- rarse las más increíbles sorpresas. Su última producción, la CAPS.A. 7 lleva el nombre de «Art Osi» —arte oso—, y ha sido diseñada con alambres. Esta revista-objeto puede encontrarse en muy pocos sitios, dado que su tirada es muy limitada. Probad en galerías de arte y librerías especializadas en cosas de éstas, si estáis interesados en conseguir algún ejemplar

Alguien co- noce la tira «Le jeune Albert» que Yves Chaland está reali- zando para MÉTAL MUR- LAND? Pues bien, los Hu- manoides acaban de ocu- pillar las insanas ocu- rencias de «Albertito» en album. De momento, en francés. Veremos si Euro- comic se decide a regala- rlo en castellano.



Los franceses le han cogido el gusto a lo que ellos llaman «tirages de tête», ya sabéis, esos grandes y técnicamente perfectos álbumes de tirada limitada (de 400 a 2.000) que repiten la edición de algún título de los más populares autores galos. Como no queremos llenar todo el MAGAZINE con una exhaustiva relación que os pondría los pelos de punta, nos limitaremos a mencionar aquellos títulos que os puedan resultar más conocidos: «Adolphus Clara», de Yves Chaland, «Fingers», una aventura de «Lucky Luke» de Morris y Van Banda; «Lagaffe mène des baffes», un título del «Gastón» de Franquin, «Le délice», de Manara; «Le secret de l'espadon», de Jacobs; «Berceuse électrique», de Benoit; «Imagerie d'épinal», de Tardi; «L'amour propre», de Veyron; «Brouillard au pont de Tolbiac», de Malet y Tardi; «L'empereur de Chine», una aventura del «Alix» de J. Martin y «La recherche de Sir Malcolm», de Fioch y Rivière ¿Quién pudiera!



Algunos os sonará. «Harry Dickson», un personaje de novelas creado por Jean Ray en 1929 y llamado el «Sherlock Holmes americano», se ha trasladado a los comics. La revista CHARLIE está publicando una de sus muchas aventuras con adaptación de Vanderhoeve y dibujos de Zanón.

El último número de la Colección Rambda ha sido dedicado a un personaje simpático y de fuerte carácter que responde al nombre de «Pepa». Este precioso álbum lo escribe y dibuja Alfons Lopez, uno de los componentes del equipo «Butliffara» que, pensamos nosotros, es uno de los dibujantes españoles más capaces y menos valorados del «olimpico comiquero hispano».



Sabemos que Ted Benoit tiene muchos seguidores entre nuestro lectorado. Para ellos, pues, esta breve y sabrosa noticia: La editorial gala Albin Michel tiene prevista la edición de dos álbumes de este autor que aparecerán, entre abril y junio, bajo el título común de «La peau du léopard».

Yves Chaland esta preparando la nueva aventura de «Spirou y Fantasio» que bajo guión de Yann va a publicarse en la revista SPIROU. Recordemos que Chaland ya había trabajado en esta serie hace unos tres años, aunque fuera por poco tiempo.

Barcelona cuenta con una librería especializada en el asunto que nos ocupa: los comics. La encontraremos en la calle Concordia, muy cerca del Paral·lel. La regentan dos personas de comprobada simpatía, y no lo dudéis, poseen un buen fondo para todo buen aficionado. ¡Ah, sí!, ¡el nombre! COMIC 3.

En el pasado Sa- ñón del Comi- de Barcelona presento, entre otras cosas, la nueva producción de Ediciones Porridge. Tratábase de dos grandes carteles a todo color realizados por Fernando Bellver, excelente impresión y atractivas ilustraciones.

Los Estu- dios Herge, y más concretamente Bob de Moor, han realiza- do un espléndido póster bautizado como «Tintin en Antártique». La edición de este dibujo que presen- ta a Tintin, Milú y el Capitan Haddock en una lan- cha que surca las frías aguas del Antártico, corre a cargo de Greenpeace, entidad que destinará los fondos de las ventas para financiar su campaña 1985/86 sobre la Antárti- da. Ecología y comic ¡juntos de nuevo!



Informe de Modos y Modas es algo más que una tienda situada en la calle del Carme de Barcelona, porque además de vender todo tipo de objetos y vestimentas de lo más atrevido y de ser un centro de información alternativa, también organiza exposiciones, como la denominada «Canutos del Mundo», original de Skipun A. Spiff. Dicho personaje se ha dedicado a realizar maquetas a gran escala de diferentes tipos de porros, como el peninsular, el inglés, el all-american doobie, el afghan-style, el jamaican spiff, la ceiba valenciana, el harvey smith y el helicóptero.

Europa Viva y Primera Línea son dos revistas que aparecieron al mismo tiempo, van dirigidas al mismo público, tratan temas similares, tienen un diseño parecido y recogen otras varias similitudes. Las diferencias habría establecerlas a partir de sus interioridades: **Europa Viva** existe por obra y gracia de Josep M. Berenguer, director de El Vóbor, mientras que **Primera Línea** ha sido editada por el Grupo Zeta —entreviú y todo lo demás—, y su director es Damián García Pulg, propietario de **Rock de Luxe** y de la discoteca barcelonesa **Studio 54**. A ver quién gana la carrera. Se admiten apuestas.

La Unica Alternative es un doble elepé editado conjuntamente por **DRO**, **Tres Cines** y **Grabaciones Accidentales** bajo el epígrafe colectivo de **CIA** (Compañías Independientes Asociadas). En él se incluyen un total de 19 temas correspondientes a nueve grupos que son otras tantas promesas. **La Dama se Esconde**, **Cocina Masai**, **Cadena Perpetua**, **Affaire Niñanómica**, **La Caída de la Casa Usher**, **La Gran Curva**, **Boda de Rubias**, **Duncan** y **Gente Corriente** son los nombres de estas nueve esperanzas.

Otro producto calle por la susodicha **CIA** es el doble single realizado por los gallegos **Sinestro Total** y «**S Resnidos**» con motivo de la Fiesta del Primero de Mayo y en solidaridad con los trabajadores de los astilleros de Vigo y El Ferrol, víctimas de la drástica reconversión industrial. Los discos se presentan en una funda de papel de embalar, van acompañados de un panfleto histórico-revindicativo-a-la-gallega, y se presentan bajo el nombre de «**hey, hey, resista**».

En **Barcelona** de un nuevo sello discográfico cuyo fin es cubrir el vacío que dejó Edigsa en el campo de las producciones en lengua catalana. Su nombre es **Audiovisuals de Sarrià**, y lo primero que han hecho es editar un elepé del veterano conjunto **Melodrama**. «**L'èxit truca a la porta**», en el que participa el ex-director de este tebeo, Joan Navarro.

Poco era una pequeña sociedad que hasta hace muy poco se dedicaba a la importación de discos, pero los nuevos vientos que corren por aquí han hecho cambiar de idea a sus responsables, hasta tal punto que se han propuesto convertirse en un sello independiente. Su primera producción, que no tardará mucho en aparecer, será el disco de **Aurelio** y **Los Vagabundos**, que en un principio debía haber sido editado por **Twins**.

Un **Festival de producciones juveniles de la Europa mediterránea** ya está en marcha. Por fin el **Area de Juventud del Ayuntamiento barcelonés** se ha decidido a dar la luz verde a la iniciativa, que tendrá lugar entre los días 17 y 22 del próximo mes de octubre. En principio, el encuentro internacional comprenderá producciones y gentes de Portugal, España, Francia, Italia, Yugoslavia y Grecia.

Parece ser que la modernidad —o como se le quiera llamar— sigue sin encontrar un lugar fijo y estable en las pantallas televisivas, por lo que a la desaparición del programa «**La Edad de Oro**» de Paloma Chamorro hay que sumar ahora el fin del espacio «**Estoc de Pop**», dirigido por Elena Posa, que emitía semanalmente TV3. Claro, que nos queda el **Tena**, con ese programa de nombre tan complicada, pero no es eso, no es eso.

La primavera ya se fue, pero este año nos ha dejado como regalo un buen ramillete de discos. Parece ser que por fin las producciones musicales autóctonas han adquirido la ansiada estabilidad comercial. Vamos, que ya empieza a ser considerado como «normal» lo del rock y el pop hispanos, que ya era hora.

Así pues, nos alegramos profundamente al ver como, por ejemplo, este año estubo grabando **Los Llamas** (saca al mercado su primer manuscrito), al igual que los **Novena** (saca su primer disco), al que ya había oído hablar mucho, pero poco se sabía de su música (era demasiado tímido de mencionar al **de Brighton 84**). «**Haz el amor**» es este casi legendario **banda pop** ha conseguido su bautismo en plásticos de larga duración, después de tres años de espera.

De **Vigo** nos maravilla en forma de revista que llama **Tintimán**, especializada en diseños, modas, músicas y en otras cosas del momento, siempre a la gallega, como es menester. La portada de la publicación no tiene desperdicio, y su precio es de vergüenza: sólo 300 pesetas, lo cual es muy poco teniendo en cuenta la abundancia del color, la calidad del papel y el plástico transparente de protección. Será difícil encontrar **Tintimán** fuera de Galicia, pero no desfalleguéis, que vale la pena. Parece ser que la editan entre varias pequerías. Lo que hay que ver.



Los Llamas



Los Llamas

Un comentario aparte se merece **El Último de la Fila**: primero fueron **Los Rápidos**, luego se llamaron **Los Burros**, y ahora vuelven a la carga con ese singular nombre, y un elepé no menos sorprendente: «**Cuando la pobreza entra por la puerta, el amor salta por la ventana**». Manolo García y Quimi Portet son los responsables del tinglado, que de contar con la debida promoción podría llegar lejísimo. En serio.

Las novedades discográficas no se producen únicamente en forma de plástico. También se cuecen habas en los despachos de los ejecutivos y promotores. Sin ir más lejos se ha confirmado recientemente la adquisición de la compañía **Hispavox** por parte de la multinacional **EMI**, mientras que otras dos «multis», la alemana **Ariola** y la norteamericana **RCA**, han iniciado su proceso de fusión.

FERRAN RIERA
ANTONI GUIRAL

M A D R I D

Muchos son los **teatros** que cierran sus puertas durante los meses de verano, que tras un intenso invierno de funciones diarias se sumergen pacíficamente.

TEATRO DEL CIRCULO. Continúan con su obra «**La estanquera de Vallecas**» de José Luis Alonso de Santos. Recordamos que en los meses de verano las representaciones se harán todas al aire libre, en lo alto del edificio. La terraza sirve de escenario y patio de butacas. Nada mejor que un techo de estrellas.

Los del **MARTIN** también continúan al pie del cañón, aunque varía sustancialmente su contenido. En este mes, presentaciones de discos, con actuaciones de diversos grupos madrileños (estate al loro): **Cabaret**; **Café-teatro nocturno** y los viernes, **madrugada**. Noches **Homenajes** en todo su esplendor, por supuesto con sus copas y cenas hasta las 3 de la mañana.



Los Llamas

En la discoteca **Mazorca** de Sanchi, el día 20 a las 10 de la noche hiperactuación de un grupo que por su trayectoria podrá calificarse de auténticos **ILLOS BURNINGS**... Lo aseguramos, no decepcionará.

En su último **L.P.**, **Los golpes bajos**, nos ratifican su calidad y saber hacer. Germán Copini, con el apoyo de **Nuevos Medios**, nos impregna de su lírica voz.



Los Llamas

En cualquier época del año siempre pre existe algún hueco para practicar **LAS COPAS**.

LAS VISTILLAS. Muy buena vista (como su propio nombre indica), ambiente tranquilo y posibilidad de pupar algo. Está bien a cualquier hora del día.

EJE GIJÓN. Cuatro terrazas situadas en el P.^o de Recoletos, una detrás de la otra. Buen sabor de verano y abiertas hasta las 3 de la madrugada.

TRANSMAADRID. Lo que fuera a «más bien» fracasado **Madri** me mata por fin mejorado. Abierto hasta las 8 de la mañana, a partir de las 3.30 se concentra aquí uno de los mejores ambientes discológicos de la ciudad.

RIO SAMBA. Hernán Cortés Copas a la hora que ellas. Si la puerta está cerrada no tienes más que llamar y enseñar la patria.

MAS ALLA. Dívino Pastor, 13. De lo último que se ha abierto por la zona. Decoración lujosísima, con un diseño muy loco y urbano. Copas generosas.

Unos últimos en los tiempos que corren seguro que no es mala idea. Aunque muy muchos, a la que nos referimos es un caso inédito. En el propio Edificio España, en el plano de las vistas tan alucinantes, vamos como para quedarse colgado...

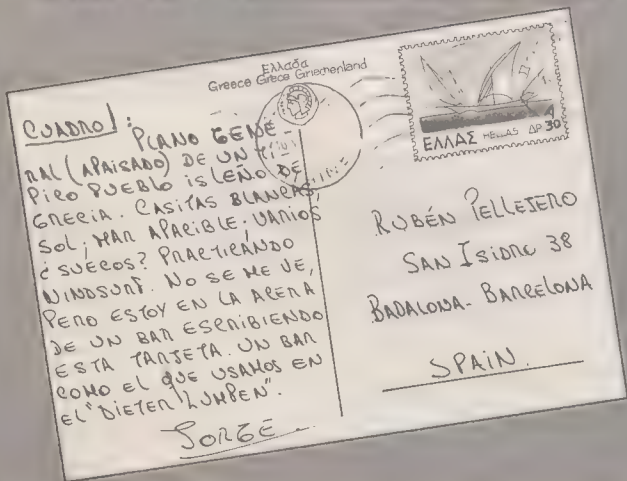
Pocas novedades artísticas en los mercados habituales. Hacemos aquí referencia a dos interesantes exposiciones estivales.

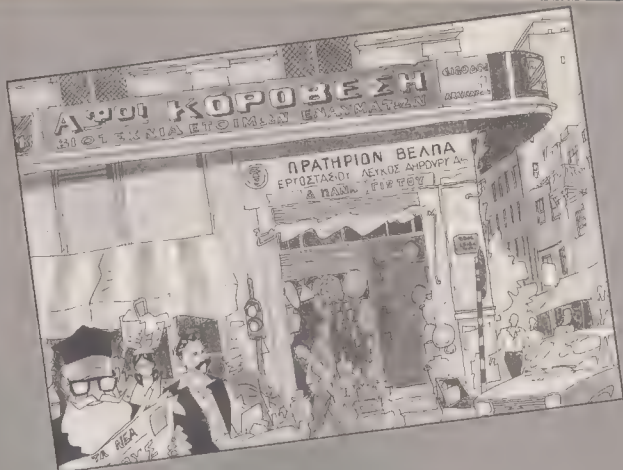
CIRCULO DE BELLAS ARTES. Hasta el día 18: **Muestra de arte joven**, con escultura incluida. Cincuenta artistas del país se dan cita para la ocasión, estarán entre otros Maldonado y Antón Patiño. Exposición esta que por su representatividad será itinerante: el resto del verano por otros puntos del territorio nacional.

SALON DE PINTURA JOVEN. En el vetusto **Matadero Municipal**, edificio del reloj. Tras una difícil selección entre más de 500 obras presentadas a concurso, una muestra que evidencia el alto nivel artístico actual. Patricia Gadea, Ugalde y un extensísimo etcétera de plásticos aquí reunidos.

A. L.

POST CARD

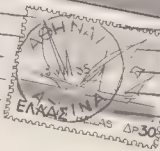




CUADRO 2:

DE TURISTAS
ABIERTA AL
LAGANTOS
REERTANTES;
PISETEADA; ALGÓN
EN BUSEA DE LIEVE
Y NÓNDICO. SI TE
DONDE ESTÁ LA
LAS ISLAS
NE LO CONTARÁS
DE GRIESE. SALUDOS

SONTO



RUBÉN.
SAN. ISIDRO 38
BADALONA - BARCELONA
SPAIN.



CUADRO 3:

PARA QUE "LA
PÁGINA RESPINE" GRAN
CONTRASTE GRÁFICO RES-
PECTO DEL CUADRO ANTERIOR.
PLANO CORTO DE UN AN-
CIANO GRIEGO QUE DUE-
ME SU SIESTA. LA SI-
LLA EN INEXPLICABLE
EQUILIBRIO. JUEGO DE
LUZ Y SOMBRA. DETALLE
DE PARED RÚSTICA O
VENTANA CON GERA-
NIOS. (O LA FLOR QUE
DESEES EN ESA MARETA). CHAU

AGHNA

19.VIII.85



ROBEN PELLEGERO

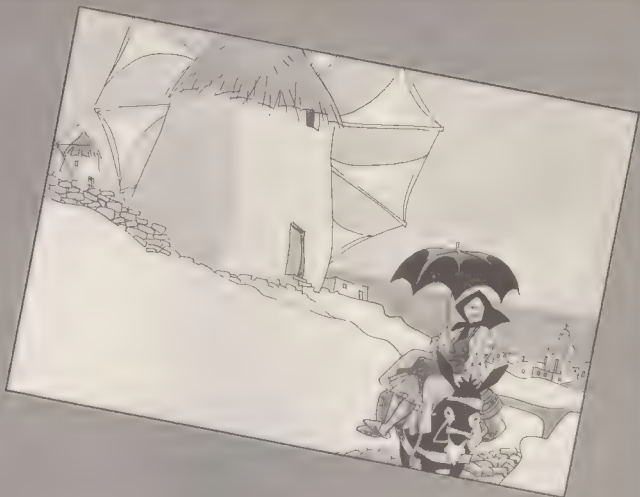
SAN ISIDRO 38

BADALONA. BARCELONA.

SPAIN.



CHAU

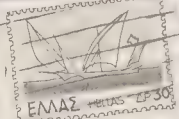


CUADRO 4:

AHORA SI,
 DESDE UNA RIETA DIS-
 TANCIA, SE ME VE BEN-
 TADO JUNTO A LA MESA
 DEL BAR ESTOY ESPERAN-
 BIENDOTE UNA POSTAL.
 PRONTO SABRÁS CUAL.
 PANTALONES CORTOS, CA-
 RISETA, SANDALIAS HAY,
 NATURALMENTE, MÁS ME
 SAC A MI ALREDEDOR

SORGE

AE HNAI



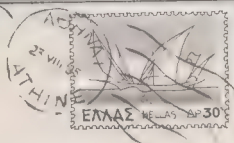
RUBÉN FELLEJERO
SAN ISIDRO 38
BADALONA - BARCELONA.
SPAIN.



CUADRO 5: Como si mi-
 nases Pon sobre mi HOMBRO
 PLANO EN DETALLE DE MI HA-
 NO ESCRIBIENDO. SOBRE LA
 MESA: TABAB (YA SABES LA
 MANERA), PAPEL DE LIAN Y RE-
 NILLAS (ENIGMAS). TEXTO DE
POSTAL: "CUADRO 1: PLANO
 GENERAL (APAISSADO) DE UN
 TÍPICO..." TEXTO HORIZON
TAL INFERIOR: NO HAY
 HISTORIA. ESTOY DE VA-
 RACIONES.

UN ABRAZO.

SORCE

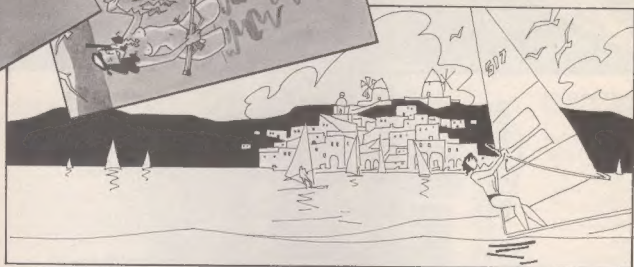


ROBÉN PELLEGERO

SAN ISIDRO 38

BADALONA-BARCELONA.

SPAIN



F I N

COLECCION CIMOC EXTRA COLOR:

1 ADELE Y LA BESTIA	350	ptos.
2 EL DEMONIO DE LA TORRE EIFFEL	350	ptos.
3 EL SABIO LOCO	350	ptos.
4 MOMIAS ENLOQUECIDAS	350	ptos.
5 EL SECRETO DE LA SALAMANDRA	350	ptos.
6 ADIOS BRINDAVOINE	350	ptos.
7 EL AYO CADO DE DOS CABEZAS	475	ptos.
8 EL IMPERIO DE TRIGAN-1	350	ptos.
9 EL IMPERIO DE TRIGAN-2	350	ptos.
10 EL IMPERIO DE TRIGAN-3	375	ptos.
11 SOMBRAS DE NINGUNA PARTE	375	ptos.
12 EVASION IMPOSIBLE	400	ptos.
13 EL HOMBRE DE LAS FILIPINAS	450	ptos.
14 LORNA Y SU ROBOT-2	450	ptos.
15 EL IMPERIO DE TRIGAN-4	E.P.	

COLECCION CIMOC:

1 EL MERCENARIO	700	ptos.
2 FRANK CAPPA EN BRASIL	700	ptos.
3 LA FORMULA	700	ptos.
4 BOGEY	600	ptos.
5 LAS FRUEBAS	700	ptos.
6 CLARKE & KUBRICK-1	700	ptos.
7 SARVAN	700	ptos.
8 HOMBRE	700	ptos.
9 LA GUERRA DE LOS DIOSSES	700	ptos.
10 CLARKE & KUBRICK-2	800	ptos.
11 HISTORIAS EN F.M.	700	ptos.

COLECCION ALIX:

1 LORIX EL GRANDE	550	ptos.
2 EL PRINCIPE DEL NILO	550	ptos.
3 EL HUIO DE ESPARACIO	550	ptos.
4 LA FANTASMA DE CARTAGO	550	ptos.
5 LA COLERA DEL VOLCAN	550	ptos.
Edición = castellano y catalán		
EL NINO GRIEGO	E.P.	

NORMA CLASICOS:

N.º 1 JORGE Y FERNANDO	800	ptos.
N.º 2 JOHNNY HAZARD	600	ptos.
N.º 3 JOHNNY HAZARD	600	ptos.
N.º 4 JORGE Y FERNANDO	650	ptos.
N.º 5 JOHNNY HAZARD	650	ptos.
N.º 6 JOHNNY HAZARD (volumen doble)	800	ptos.
N.º 7 JORGE Y FERNANDO	E.P.	

ILUSTRADORES CONTEMPORANEOS:

1 SANJULIAN	7.400	ptos.
-------------	-------	-------



COLECCION ROGAN:

1 PERRO DE ESTRONCIO	300	ptos.
2 SGTO. KIRK «EL RENEGADO»	500	ptos.

ESPECIAL CIMOC:

1 ESPECIAL SERIE NEGRA	375	ptos.
2 ESPECIAL EXOTISMO	375	ptos.
3 ESPECIAL AVENTURAS	375	ptos.
4 ESPECIAL HISTORIA	E.P.	

PORTAFOLIOS:

1 MARILYN MONROE	800	ptos.
2 CARLOS GIMENEZ	600	ptos.
3 JAMES DEAN	800	ptos.
4 GRETA GARBO	800	ptos.
5 EL VIEJO OESTE	1.000	ptos.
6 HUMPHREY BOGART	800	ptos.
7 LAS CHICAS DE PEPE GONZALEZ	500	ptos.
8 HOLLYWOOD STARS	800	ptos.

POSTERS:

1 SEGRELLES 1 y 2 (ambos)	700	ptos.
2 SEGRELLES 3 y 4 (ambos)	700	ptos.
3 SEGRELLES 5 y 6 (ambos)	700	ptos.
4 MARILYN MONROE-1	350	ptos.
5 MARILYN MONROE-2	350	ptos.
6 MARILYN MONROE-3	350	ptos.
7 SANJULIAN	800	ptos.
8 ENRIC	800	ptos.
9 HOROSCOPOS	250	ptos. c/u.



COLECCION TRIANCOLO:

1 QUE VIENEN LOS MARCIANOS	700	ptos.
2 LASZVIA	E.P.	

CARPETAS POSTALES (6 postales)

1 - TRITON - Daniel Torres	350	ptos.
2 - PASAJERO - Pere Joan	350	ptos.
3 - LA GIOCONDA - Gim	350	ptos.
4 - MARILYN - Pepe González	350	ptos.
5 - «S. F.» - Luis Royo	350	ptos.
6 - CLARKE & KUBRICK - A. Font	350	ptos.
7 - QUIMERA - Segrelles	350	ptos.
8 - VELVET NIGHTS - Sanle	350	ptos.
9 - FUTURAMA - Micharmul	350	ptos.

COLECCION UN HOMBRE MIL IMAGENES:

1 - CARLOS GIMENEZ	300	ptos.
2 - HUGO PRATT	300	ptos.
3 - JESUS BLASCO	E.P.	

FUERA DE COLECCION:

1 LOS ROBSONES DE LA TIERRA-1	275	ptos.
2 LORNA Y SU ROBOT-1	325	ptos.
3 FRANK CAPPA	500	ptos.
4 VENECIA CELESTE/MOEBIUS	2.400	ptos.

OTRAS PUBLICACIONES:

1 Libro de Firmas	290	ptos.
2 Agenda/Diario 1985	700	ptos.

COLECCION B/N:

1 EVA	750	ptos.
2 EL PRISIONERO DE LAS ESTRELLAS	E.P.	

ALBUMS CAIRO:

1 DOSSIER HARDING	500	ptos.
2 LA RED MADU	350	ptos.
3 OPIUM	500	ptos.
4 PASAJERO EN TRANSITO	700	ptos.
5 TRITON	800	ptos.
6 RAPSDIA HUNGARA	1.200	ptos.
7 VELVET NIGHTS	800	ptos.
8 EL MISTERIO DE SUSURRO	975	ptos.
9 ADOLPHUS CLAAR	650	ptos.

ALBUMS CAIRO: (en catalán)

1 PASSATGER EN TRANSIT	700	ptos.
2 TRITO	800	ptos.
3 ADOLPHUS CLAAR	650	ptos.



ESPECIAL CAIRO:

1 HERCE	400	ptos.
2 ARQUITECTURA	475	ptos.

TAPAS CAIRO: (gastos de envío incluidos):

1 Tapas de los números 1 al 12	600	ptos.
2 Tapas de los números 13 al 24	600	ptos.
3 Tapas de los números 25 al 36	E.P.	

CAIRO-NUMEROS ATRASADOS:

1 al 6	175	ptos.
7, 12, 19, 20 y 22	250	ptos.
8 al 11	175	ptos.
13 al 17 y 20	200	ptos.
23 y 24	275	ptos.
18, 21 y 25 al 30	300	ptos.
31 al	350	ptos. c/u.

SUBSCRIPCION A LA REVISTA CAIRO

Desee suscribirse a CAIRO a partir del N.º inclusive por un año (12 números), por la cantidad de 4.000 pts. Y te regalamos todos los números especiales de CAIRO que aparezcan durante el periodo de suscripción.

Adjunto talón nominativo (NORMA Editorial, S. A.) Adjunto comprobante del ingreso en la cta. cte. NORMA Editorial, S. A. n.º 5.062.225 de la Caja Postal.

Señalos nuevos de correos (de 10, 30, 50, 100 y 200).

Marcar con una X la casilla correspondiente.

Añadir 60 pts. por gastos de envío. No se sirve contrarrembolso.

Si no quieres recortar la revista, envíanos una carta a:

NORMA COMICS, Paseo de San Juan, 9 - 08010 Barcelona - Tel. 245 45 26.

ESTE BOLETIN ANULA A LOS ANTERIORES

NOMBRE

PROFESION

DIRECCION

POBLACION

Suscripción para los lectores residentes en el extranjero: Europa: 5.800,- América: 7.000,-



Sisi

DIAGONAL 442. BARCELONA

EXPLOSION DE NOVEDADES

NORMA
Editorial



DE VENTA EN QUIOSCOS Y LIBRERIAS ESPECIALIZADAS
O RELLENANDO NUESTRO BOLETIN DE PEDIDO.